

Bibliothèque Nationale du Qué.
1700, St-Denis
Montréal, Qué. H2X 3K6



le bulletin

VOL. 18 - NO. 32

BUCKINGHAM, QUE.

Mercredi, 25 février 1976

20c

SOMMAIRE

Qu'est-ce que la
chiropratique P. 2

Vu et entendu P. 2

Au Conseil
Municipal P. 3

Accident mortel
à Angers P. 4

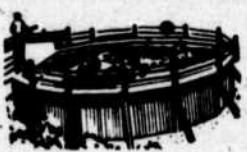
La Lièvrerie, un
succès. P. 5

Les "Ameublements
Daniel Brunet" P. 6

Les sports P.10

Addition de 6
nouveaux policiers
P.13

Petites annonces P.15



Piscines

Unik Enrg.
Route 148, Angers, Que.
986-3489 568-2562

VENTES ET SERVICE

ACCESSOIRES
DE TOUS GENRES

Heures d'affaires:
1.00 p.m. à 9.00 p.m.

ESTIMATION
GRATUITE

J.G. Matte, prop.



Buckingham - ERIC TOURANGEAU, LE CHEVALIER DE L'ANNEE.

M. Gilles Renaud, le Grand Chevalier présente la plaque "Chevalier de l'Année" à M. Eric Tourangeau. M. Tourangeau a reçu le trophée pour son travail depuis 11 ans au poste de trésorier au Conseil 2056 des Chevaliers de Colomb de Buckingham.

(Photo Demers)

Buckingham

ERIC TOURANGEAU,
LE CHEVALIER DE
L'ANNEE



L'ANCIEN ET LE NOUVEAU

M. Eric Tourangeau, le nouveau Chevalier de l'Année reçoit le trophée des mains de M. Jean-Guy Bisson, le récipiendaire 1975.

NOS FELICITATIONS A M. TOURANGEAU.
C'est une autre initiative du Conseil 2056 des Chevaliers de Colomb de Buckingham.

Au cours d'une soirée tenue le samedi 21 février à la salle des Chevaliers de Colomb, le Conseil 2056 honorait le Chevalier de l'Année pour '75. M. Eric Tourangeau, un membre de la chevalerie colombienne depuis plus de 25 ans et trésorier du conseil depuis 11 ans a été élu "Le Chevalier de l'Année" par ses confrères du conseil 2056 de Buckingham. Plus de 150 personnes ont assistées à cette fête annuelle. La soirée avait débutée par un goûter et fut suivi d'une soirée dansante. M. Jean-Guy Bisson, le Chevalier de l'année 1975, a fait la présentation du trophée. M. Gilles Renaud le Grand Chevalier du Conseil 2056 des Chevaliers de Colomb de Buckingham a fait une allocution et présenté le nouveau récipiendaire et le Chevalier de l'Année.

Du
ski de fond
à
Buckingham ?
Pas
possible !
voir Inter-Hebdo

Masson!

La Caisse Pop termine avec
\$3,064. en trop perçu



Masson - LES DIRECTEURS DE LA CAISSE POPULAIRE: La Caisse Populaire de Masson tenait sa 141^{ème} assemblée annuelle le dimanche 22 février au sous-sol de son local. On remarque de gauche à droite (assis), M. Carol Pilon, le représentant régional du Mouvement Desjardins, Gilles Lanthier le gérant et Paul Laliberté le président du Conseil d'Administration. En haut, M. Pierre Hayes, directeur, Colin McNamara, directeur réélu, Pierre-Paul Séguin, nouveau directeur, Laurent Leduc, membre nouvellement élu du Comité de surveillance et Rodolphe St-Pierre, membre du comité d'administration, Claude Clément réélu à la Commission de crédit et Roméo Morrisette le président du comité de crédit.

Au cours d'une assemblée générale importante annuelle de ses membres, la Caisse Populaire de Masson a dévoilé qu'elle avait terminée son année financière avec un trop perçu de \$3,064 (1975). Les revenus ont été de \$380,954.00 contre des dépenses de \$377,890.00 alissant ainsi un trop-perçu de \$3,064 au bilan financier se terminant le 30 novembre 1975. Les revenus proviennent surtout des intérêts sur reconnaissance de dette, sur hypothèque, sur l'actif liquide et d'autres revenus. Les dépenses sont dues à des intérêts sur les dépôts et les salaires et avantages marginaux. En 1974, la Caisse de Masson avait déclaré un trop-perçu de \$1,406 avec des revenus totalisant \$285,277 contre de dépenses de \$283,871. L'état de la réserve et trop-perçus non-répartis est passé de \$52,717 à \$55,781. Notons que le nombre de sociétaires est passé de 2,284 en 1974 à 2,465 en 1975, soit une augmentation de 181 nouveaux membres. Au niveau de l'actif, elle est passée de \$3,426,109 à \$4,225,125 pour une augmentation de \$799,016. En caisse, elle possédait un fond de \$456,521 fin novembre 1975 contre un montant de \$371,565 en 1974. Les divers placements donnent un montant de \$1,157,561 en actif liquide comparé à \$904,694 en 1974. Pour les prêts, elle totalise \$1,885,045 en 1975 contre \$1,575,119 en 1974. Passif - Dans ce domaine, le capital social a été \$504,225 en 1975 contre \$197,790 en 1974; l'épargne est passée de \$2,970,394 en 1974 à \$3,455,014 en 75; le dû à ses membres est passé de \$3,168,184 en 1974 à \$3,959,239 en 1975. Par contre l'emprunt de l'Union régionale a été réduite de \$191,400 à \$171,400. Un total de 574 prêts totalisant \$1,830,450 ont été consentis à des agriculteurs, commerçants, étudiants et autres. Les prêts sont pour autos, achat de vêtements, vacances, soins médicaux, chômage-grève et plusieurs autres. Au cours de l'assemblée à laquelle assistait quelques 35 sociétaires plusieurs décisions ont été prises par ces derniers. En premier lieu, le président Paul Laliberté du bureau de direction a révélé que la Caisse Populaire de Masson avait fait mentir les dignes repré-

(suite page 5)

LANGLOIS
ALUMINIUM
ENRG.

• CORNICHES
• REVETEMENT
GENERAL
• ALUMINIUM,
ACIER,
VINYLE.
• PORTES ET
FENETRES
EMAILLEES ET VINYLE
• AUVENTS, PERSIENNES,
GALERIE, RAMPES ET
GOUTTIERES (TOUT
DISPONIBLE SUR MESURE)
• SPECIALISE EN REVETE-
MENT INDUSTRIEL.

Estimation gratuite

625 BELANGER
BUCKINGHAM, QUE.
1 (819) 986-3502



COOPÉRATIVE AGRICOLE
RÉGIONALE DE PAPINEAU

BUREAU CHEF, PLAISANCE 427-5601 / 5690

SUCCURSALES:

THURSO
985-2550/2444

BUCKINGHAM
986-3750

N.-D. DE LA SALETTE
766-2242

ST-ANDRE-AVELLIN
983-7371



En "flirtant" avec l'école

"VIENS VERS LE PERE."

Thème 21:
LE SAINT ESPRIT EST TOUJOURS AVEC NOUS.

La prière est pour chacun de nous un test de vérité. Si nous ne prions pas ou si nous prions mal, c'est à-dire sans que le coeur y soit, c'est signe que Dieu ne compte pas tellement pour nous: en effet, peut-on dire que des gens qui ne se parlent pas soient de véritables amis?

Réfléchir sur la prière, cela revient à nous demander: "Ai-je vraiment rencontré Dieu?"

"Dieu est-il devenu la grande affaire de ma vie?" Si oui, nous sentirons le besoin de dialoguer avec lui, de le prier.

C'est l'Esprit Saint qui éveille en nous la prière: "L'Esprit vient au secours de notre faiblesse; car nous ne savons que demander pour prier comme il faut." (Rom. 8,26) C'est lui qui nous aide à comprendre dans la foi la Parole de Dieu pour en vivre.

Il serait bon de redécouvrir avec notre enfant la présence et l'action du Saint-Esprit dans notre vie en essayant de trouver quelques moments de tranquillité pour prier au cours de la journée; de partager avec lui la joie de savoir que nous ne sommes jamais seuls au plan de la foi, parce que le Père, le Fils et le Saint-Esprit sont toujours avec nous; de lui donner l'occasion de constater que nous aussi nous croyons à cette présence vivante de l'Esprit Saint.

Evitons d'encourager chez l'enfant une conception magique du Saint-Esprit. Il ne nous dispense jamais d'agir nous-mêmes. Il nous aide de l'intérieur à mieux comprendre la parole de Dieu quand nous l'écoutons, ou à bien prier quand nous essayons de le faire sincèrement.

N.B. Extrait des Pages des Parents "Viens vers le Père."

A suivre...

Yvette Laprise C.E.C.

Le
reconnaissez
vous

"LE SOURIRE COLGATE"

Cet enfant est Jacques Lauzon, membre de la Sûreté du Québec, transféré du poste de Buckingham à l'escouade des crimes économiques à Montréal le 9 février 1976.



Vu et Entendu

L'hôtel Palace vient de perdre un 2e employé. M. Henri Courchain, un employé au bon maintien de l'ordre à l'intérieur de l'édifice a trouvé une mort effroyable, suite à un accident survenu sur la route 148 à Angers la semaine dernière. On sait qu'au cours de l'été, un autre employé comme gardien de nuit a perdu la vie.

Le Dr Alain Ouellette, spécialiste en chiropratique vient de se porter acquéreur d'une maison sise au 123 de la rue Maclaren, propriété de M. Aurèle Bouladier de Buckingham. M. Ouellette dont les bureaux sont situés au 108 de la rue St-Joseph, déménagera à ce nouveau local au début du mois d'avril.

M. Jacques Foucault, un sympathique figaro de la rue St-Joseph, viendra combler l'espace vide laissé par le bureau de M. Ouellette.

Dats All! Voilà ce que quatre propriétaires de voitures japonaises ont de ses dernières comme réponse, suite à des difficultés. Les voitures étaient toutes en difficulté sur la rue principale à Buckingham au cours de la fin de semaine.

M. Philippe Pearson, le responsable du bureau des licences pour automobiles et remorques situé au 426 Charles, nous informe des heures de bureau: Sur semaine de 10 à 12h, et de 13 à 18 h. Samedi le 28 février étant la dernière journée pour obtenir ses licences les heures sont les suivantes: 10 à 12 h. et de 13.30 à 17h. Il y aura 2 employés pour vous servir. Les autres jours d'ouverture suivront les mêmes heures. Avis aux intéressés.

M. Guy Carrière, ex-trésorier de la ville de Buckingham s'est porté acquéreur du magasin Marcel Chénier, sise sur la rue Principale. Il en prendra possession le 1er mars.

Des rumeurs circulent à l'effet que la ville de Buckingham obtiendrait la permission de tenir des Jeux Olympiques pour lespiétons et les automobilistes. C'est ce que plusieurs contribuables nous ont révélé suite à des performances par des piétons et automobilistes pour sauter les trous d'eau sur les trottoirs et dans la rue. On ne sait quand l'ouverture officielle aura lieu. Histoire de trouver de l'argent pour l'achat de médailles.

Le Ministère des Affaires Sociales du Québec considère comme prioritaire un projet de construction de logis à prix modique à Buckingham. C'est ce que M. Mark Assad, le député de Papineau à l'Assemblée nationale a révélé à un quotidien. Cependant, les gens se demandent en quelle année il sera réalisable. i.e. le projet du Centre d'Hébergement pour personnes âgées en discussion depuis 1967 et débuté en 1976 seulement.

Les gens de la région de Buckingham attendent toujours une nouvelle du MAS sur le projet de construction d'une nouvelle aile au Centre Hospitalier de Buckingham.

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences graves est survenu au Mont Gabriel à St-Jovite. Le télésiège qui transportait plusieurs amateurs de ski vers la haute pente, s'est soudainement mis à reculer. Aussi, il eut panique parmi les personnes, dont plusieurs d'entre-elles ont préféré sauter. Une fillette a subi des blessures mineures. Une équipe d'urgence a arrêté le télésiège pour ensuite s'occuper des personnes demeurées dans une fâcheuse position. On a dû utiliser des cordes et des échelles.

En terminant, nos excuses à M. Gaston Lauzon sympathique propriétaire du magasin Canadian Tire situé sur la rue Principale. Une erreur s'est glissée en l'identifiant comme gérant de l'établissement et non comme propriétaire.

Du'est-ce que la chiropratique

Le mot chiropratique provient de deux mots grecs CHEIR et PRAKTIKOS qui signifient FAIT avec LA MAIN. La chiropratique est donc la science et l'art de soigner par manipulations.

Redécouverte aux Etats-Unis en 1895, sa théorie repose sur le fait que les os de la colonne vertébrale peuvent se "déplacer" et, ainsi dérégler la fonction du système nerveux. Ces déplacements peuvent devenir entre autres une cause sous-jacente d'une foule de maladies. Comme chacun le sait, le système nerveux n'est rien d'autre qu'un réseau de communications entre le cerveau et les organes et vice versa. Lorsque l'influx nerveux qui parcourt ces réseaux est en partie altéré par le déplacement, il s'ensuit un manque d'adaptation dans l'organisme. Voilà une cause importante de maladies.

La colonne vertébrale a été au cours des âges, la structure la plus oubliée du corps humain. Pourtant, le rôle qu'elle joue sur la santé est capitale. Hippocrate, le Père de la Médecine (460-370 avant J.-C.) disait: "Pour trouver la cause de la maladie, cherchez d'abord à la colonne vertébrale". Il avait déjà pressenti l'effet des déplacements vertébraux dans l'acquisition de la maladie. D'ailleurs, la science a démontré par la suite que le cerveau, anatomiquement et physiologiquement, était en relation directe avec tous les organes, tissus et cellules par le truchement de faisceaux de nerfs qui passent par la colonne vertébrale. Ces faits, le chiropraticien en tient compte régulièrement dans son travail qui consiste à déceler et à corriger les déplacements de la colonne. Il fait ainsi revivre, après des siècles d'oubli, un des plus importants principes de l'art de guérir.

LE COMITÉ CULTUREL LA LIEVRE

CONCOURS DE PHOTOS Buckingham:

Le concours est toujours en marche. Nous avons reçu déjà plusieurs photos et espérons en recevoir beaucoup d'autres. Alors, on invite les gens à participer et envoyer vos photos à Concours de photos Centre Culturel La Lièvre 150 Maclaren Est, Buckingham, Qué.

CONCOURS DE DESSINS

Au concours de dessins, organisé par le CCO il y a de ça quelques 3 semaines, Buckingham a été un succès. Voici les listes des gagnants de

Byckingham:
Michèle Gemus 7 ans, Ecole St-Laurent, 1er prix.
Hélène Charlebois 11 ans, Masson, 2e prix. Ecole St-Jean Brébeuf.
Sylvain Joyce 7 ans, St-Laurent, Mention honorable.
André Maheux, Masson, mention honorable, N.D. Auxiliatrice.

Félicitations aux gagnants et le Centre Culturel la Lièvre vous remercie de votre participation et encourage les écoles de la Lièvre à continuer leur belle participation.

Guy Renaud, animateur culturel.

Philatélistes...

La Société Philatélique de Gatineau tient ses réunions régulières à la bibliothèque de la Plaza Gatineau, le premier et le troisième mardi de chaque mois. Lors de ces réunions, les collectionneurs de timbres, jeunes et vieux, peuvent se renseigner, faire des échanges ou faire l'achat de timbres à des prix défiant toute compétition. Il est facile de s'en rendre compte en assistant aux prochaines réunions qui porteront sur un sujet principal à chaque rencontre.

2 mars: La philatélie thématique
16 mars: Les timbres canadiens 1851-1893
6 avril: Les marques postales d'avant 1851
20 avril: Les timbres du Vatican
4 mai: Comment monter sa collection
18 mai: Libre

Le club a ses propres catalogues Scott et vous pouvez consulter certaines revues philatéliques. L'entrée est gratuite et il n'y a pas de cotisation.

BIENVENUE A TOUS!

APPELS D'URGENCE

FEU:	Buckingham:	986-3333
	Masson:	986-5543
EAU:		986-5260
POLICE:	Ville:	986-3351
	Provinciale:	986-3324
AMBULANCE:	Brunet:	986-3426
	Cadieux:	986-3834
CENTRE HOSPITALIER BUCKINGHAM:		986-3341

C.P. 30
J8L 2X1

(819) 986-5082
(819) 663-0131



le bulletin

585 James - Buckingham, Qué.

J8L 2R7

DIRECTEUR ADJOINT
MARCEL QUEVILLON

CHRONIQUEUR SPORTIF: YVAN PATRY

CORRESPONDANTS:

MASSON: YVAN PATRY

N.D. DE LA SALETTE: MME HELENE JOBIN

VAL-DES-BOIS: MME LUCETTE BLANCHARD

N.D. DU LAUS: MME REMI LAJEUNESSE

PUBLICISTE: MARCEL CLOUTIER

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

COURRIER DE DEUXIEME CLASSE

ENREGISTREMENT NO. 0795

IMPRIME PAR:

LES ENTREPRISES COMMERCIALES OUTAOUAIS INC.

AU CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil demandera au ministre des Affaires municipales, une autorisation de renouveler deux emprunts temporaires de \$400,000.00 chacun effectués l'an dernier, et ce en attendant que la municipalité prenne connaissance de sa situation financière.

Toujours au sujet du ministre des Affaires municipales, ce dernier a accordé un délai d'un mois

pour la présentation du budget de la municipalité pour l'année en cours. **KIOSQUE**

Suite à une demande du Comité Touristique de la Vallée de la Lièvre, le conseil a donné son appui à une requête de la Société d'Aménagement de l'Outaouais, en vue de la construction d'un kiosque d'information dans le secteur de Masson.

Déjà une telle requête avait été mise de l'avant en 1972 par le conseil de l'ex-ville de Masson auprès de la SAO, mais le projet avait été mis de côté n'ayant pas été considéré comme une priorité.

PURE SPRING

Au cours de la même assemblée, le conseil a pris connaissance d'une missive de son conseiller juridique Me Denis

Montreuil, les avisant de nier toutes responsabilités dans l'affaire de la Compagnie Pure Spring. Cette dernière réclame un montant de \$3,505 pour la perte d'équipement, suite à un incendie qui a détruit le Palais des Sports, le lundi 15 décembre 1975 et ce malgré une entente intervenue en 1973. D'après Me Montreuil, la seule responsabilité de la municipalité se limitait à l'entretien de l'équipement.

Pour une des rares fois, les membres du conseil de la ville ont reçu des félicitations pour l'entretien des rues de la part d'un contribuable. D'après ce dernier, depuis les 35 années qu'il demeure dans le secteur, l'entretien

des rues a obtenu une amélioration considérable comparativement aux années antérieures.

Le conseiller Lucien

Boucharde le président du Comité des Travaux Publics avait le sourire aux lèvres, suite à cette déclaration.

DONS

Des lettres de remerciements seront adressées à Guy Lafleur, des Canadiens de Montréal et la Compagnie Les Industries ERCO, filiale de Buckingham, pour leurs dons. Lafleur a fait parvenir un don de \$1,000, tandis que la firme Les Industries ERCO a défrayé le coût de l'achat de deux filets au montant de \$862 pour remplacer ceux qui furent détruits par le feu le 15 décembre 1975.

Nouvelles de la Légion

Ivan Spate



Quelques membres de l'exécutif ont passé une agréable soirée, lors de leur visite à la résidence des vétérans avec Chicky Lenaghan.

Nous sommes arrivés vers 8.00 p.m. Après avoir traversé plusieurs corridors, nous nous sommes retrouvés avec Chicky qui était à savourer un bon thé. Nous lui avons

présenté une télé-portative de 12". Il en était ravi.

Nous avons pris plusieurs photos de Chicky (entre autre, lui avec une gentille garde) et après avoir dit bonsoir à tous les gars, nous sommes revenus à Buckingham à la Filiale, heureux d'avoir pu procurer une petite joie à un des nôtres.



NOUS DEVONS FAIRE DE LA PLACE POUR UN NOUVEL ARRIVAGE D'AUTOS NEUVES

NOUS COUPONS NOS PRIX VOUS NE PAYEZ QUE LE

PRIX COUTANT PLUS \$150

Sur tous les modèles ci-dessous

STOCK No 538 MONTEGO MX 75 2 portes toit rigide, vert métallique.

STOCK No 223 COMET 75 4 portes vert pâle.

STOCK No 716 MONARCH 75 2 portes, toit rigide, bleu argenté

STOCK No 723 MONARCH 75 4 portes, couleur or.

STOCK No 929 COUGAR XR7 75 2 portes, toit rigide, or métallique

STOCK No 732 GRAND MONARCH GHIA 75 4 portes, blanche.

STOCK No 607 BOBCAT 75 3 portes, runabout, bleu pastel

STOCK No 614 BOBCAT 75 3 portes, runabout, rouge vin

STOCK No 608 BOBCAT 75 3 portes, runabout, bleu pastel

STOCK No 403 CAPRI 75 3 portes, coupé sport, rouge vil.

STOCK No 405 CAPRI 75 3 portes, coupé sport, jaune.

DEMONSTRATEURS 1975 et 1976

Conduits seulement par les employés

STOCK No 325 RIDEAU 500 1975 2 portes toit rigide, bronze

STOCK No 91 COUGAR XR7 1975 bronze

STOCK No 212 COMET 1975 2 portes, vert.

STOCK No 339 RIDEAU 500 1976 familiale, verte.

STOCK No 336 MONTCALM 1976 4 portes, or.

STOCK No 337 RIDEAU 500 1976 4 portes, brune.

STOCK No 937 COUGAR XR7 1976 blanc.

STOCK No 542 MONTEGO MX 1976 2 portes, rouge.

STOCK No 171 MARQUIS DROUGHAM 1976 4 portes, air climatisé.

STOCK No 172 LINCOLN CONTINENTAL Town coupé 2 portes.

LA DISTANCE FAIT LA DIFFERENCE

Soucy MERCURY (VENTE & SERVICE) 2 portes, verte. **UTÉ**

TEL. 233-8017
Hull et région

TEL. 427-6255
Plaisance, Qué.

MERCURY

Soirées Mixtes & Mariages

POUR VOS SOIRÉES MIXTES (STAG PARTY) ET MARIAGES, CONTACTEZ NORM MACMILLAN A 986-5681.

50% DU COÛT DE L'ORCHESTRE VOUS SERA REMBOURSÉ.

BILLETTS POUR LA SOIRÉE OFFERTS GRATUITEMENT.

Salle disponible pour réception de mariage
Réception des mariages
Séances de mariage

Hôtel Windsor

556 PRINCIPALE
BUCKINGHAM, QUÉ.

986-5681

Le rendez-vous des sportifs.



ANGERS

Un mort et deux blessés

Un accident majeur de la circulation survenu sur la route 148 à Angers vers 18 heures le mardi 17 février, a causé la mort d'un homme et des blessures à

deux autres, tous résidents du secteur de Buckingham.

La collision frontale entre une petite voiture

Datsun et un camion-remorque a causé la mort de M. Henri Courchesne âgé de 29 ans et demeurant au 131 de la rue Judge à Buckingham.

Les blessés sont MM. Robert Binette du 250 de la rue Principale et Michel St-Amour du 691 de la rue Dollard, tous de Buckingham. Ces derniers ont été transportés par les ambulanciers de la maison Vincent Brunet de Buckingham au Centre Hospitalier de Buckingham, puis transférés à l'Hôpital Général d'Ottawa, vu leur état.

D'après les informations obtenues de la sûreté municipale de Buckingham, l'accident est survenu vers 18 heures et la circulation sur la route 148 fut interrompue pendant plusieurs heures.

Le camion-remorque qui était renversé sur l'acotement de la route, fut relevé de sa fâcheuse position au cours de l'avant-midi le mercredi 18 février.

UN SERVICE DE PREMIER ORDRE L'entretien, le nettoyage et la réparation de votre brûleur sont des services essentiels qui doivent être effectués par des spécialistes.



ROBERT LAROCHE

SERVICE - INSTALLATION - ASSURANCE
170 JOHN F. KENNEDY, BUCKINGHAM, QUE.

Huile à chauffage - Gasoline
986-5536

N.-D. DE LA SALETTE

LE FESTIVAL

Fin de semaine du 20-21-22 février.

Le compte-rendu détaillé sera publié la semaine prochaine seulement.

Sachez seulement que ceux qui ont participé ne l'ont pas regretté! !!

AVIS AUX MOTONEIGISTES

Randonnée de motoneige samedi le 6 mars pour les hommes. Destination inconnue pour le moment. Vous serez avisés le plus tôt possible.

Dimanche 7 mars: Journée familiale pour les motoneigistes. Hot dogs, liqueurs, chips seront servis gratuitement aux membres et à leur famille. Lieu de rendez-vous: Camp de Chasse de M. Omer Binette pour le dîner.

Canal 5

Votre télévision communautaire à Buckingham

150 Maclaren est - sous-sol presbytère St-Grégoire

MERCREDI 25 fév.:

6.00 p.m. Nouvelles
6.15 p.m. Centre de la Main d'Oeuvre du Canada vous informe.
6.30 p.m. Let's Talk About with Bill Cameron and guests.
7.00 p.m. Le C.C.L. - Evénements à venir organisés par le CCL - Cours de couture avec Mme Bastien et Mme Laviolette.

JEUDI, 26 fév.:

6.00 p.m. Nouvelles
6.15 p.m. Activités Karate
6.35 p.m. Interview personne de l'Age d'Or (reprise)

VENDREDI, 27 fév.:

6.00 p.m. Nouvelles
6.15 p.m. Reprise cours de couture.
7.00 p.m. A communiquer

DIMANCHE, 29 fév.:

10 a.m. Place aux Pyjamas
11.45 a.m. Marché aux Puces
LUNDI 1er mars:
6.00 p.m. Nouvelles
6.15 p.m. Hockey Junior
6.30 p.m. Assoc. Hockey Mineur de Buckingham.
6.45 p.m. Musique spéciale
7.00 p.m. Musique FM
8.00 p.m. Assemblée conseil de ville (en direct).

MARDI 2 mars:

6.00 p.m. Nouvelles
6.15 p.m. Pastorale Scolaire
7.00 p.m. Les Associations chez nous. Cette semaine: Dames Auxiliaires de la Légion. This week: Ladies Auxiliary program.

Une bonne raison de laisser H&R Block se préoccuper de

vos impôts

Les frais de H&R BLOCK sont basés sur la complexité de la déclaration. Plus la déclaration est simple plus nos frais sont bas.

Soyez rassuré sur vos impôts.

H&R BLOCK.

POUR VOTRE IMPÔT

56 CH. MONTREAL, MASSON, QUE.

Claude Charlebois, gérant

Lundi au vendredi: 9 à 9
- Samedi 9 à 5
SANS RENDEZ-VOUS

986-8107

Nous ne pouvons pas vous vendre une maison tout assemblée...



mais nous avons tout ce qu'il faut pour que vous la fassiez...

Pour vos matériaux de construction de tous genres, voyez des gens qui s'y connaissent, passez chez-nous....



Mercier Matériaux Inc.

ROUTE 309, MASSON, QUE. 986-3361



Un jeu de cartes qui devient de plus en plus populaire, le "Cribbage" et voici les gagnants par équipe du tournoi qui a eu lieu à l'hôtel Windsor. On remarque de g. à d.: M. Gérald Bastien organisateur, M. Raymond MacMillan rep. hôtel Windsor, M. Pierre Fillion gagnant, M. Pierre Larocque gagnant et M. Roland Lanthier organisateur.



M. D. Daniel et M. Maurice Demers étaient les finalistes du même tournoi.



Grands champions. M. Norm MacMillan proprio de l'hôtel Windsor et M. David Hayes remettant les trophées aux champions de "Shuffleboard". M. Ovide Gravelle et M. Jean-Luc Bastien - Le tournoi avait eu lieu à l'hôtel même. G. à d.: M. Norm MacMillan, M. Gravelle M. Bastien et M. Hayes.

Gonnot Auto Body

ROUTE 8, TEMPLETON EST, QUÉ

Débosselage, peinture, fibre de verre, châssis, estimation gratuite.

TEL.: 663-2012

C. Gonnot, As. stant R. Gemme, Prés. et Gérant.
Tél.: rés.: 663-7661

La Lièvrerie, un succès !



Les gens venaient de partout, pour l'ouverture de la boîte à chanson La "Lièvrerie."



Tout le monde chante, c'est bon pour la santé.



De la joie, il y en avait.

Eh oui! les 19, 20, 21 février seront des dates que plusieurs personnes tiendront dans leur mémoire car c'était l'ouverture de notre nouvelle boîte à chansons, organisée par le CENTRE CULTUREL DE LA LI-



Serge Fortier, chansonnier invité de la "Lièvrerie."

EVRE en collaboration avec M. Norm MacMillan, proprio de l'hôtel Windsor de Buckingham. La LIEVRERIE fut un succès foudroyant "pour la première fois" disait plusieurs personnes "on a quelque chose de nouveau qui va durer."

Le premier chansonnier invité était M. Serge Fortier qui faisait ses débuts dans notre région il était superbe!

J'ai jamais vu des gens s'amuser autant: on chantait à grande voix, les applaudissements pleuvaient à la fin de chaque chanson. Norm nous a même donné un sourire pour le journal.

J'aimerais féliciter M. Réjean Renaud, sec. de la C.C.L. et M. Guy Renaud animateur culturel pour leur travail sensationnel mais surtout pour avoir donné aux gens de Buckingham quelque chose de bien.

Cette boîte à chansons sera des nôtre pour longtemps, puisque des chansonniers de marque ont été contactés pour des "SHOW" jusqu'à la fin du mois de juin.

La seule déception est que ces "SHOW" ne seront présentés que 2 fois par mois.

W. L. McMillan.

(suite de page 1)

tants de l'Union Régionale en terminant dans les prévisions budgétaires avec un surplus de \$3,064.00 au lieu d'un déficit de \$20,000. prévu par ces derniers. Sur un total possible de 693 demandes de prêts, 674 d'entre-elles ont été acceptées. Egalement, il a été décidé qu'un sociétaire peut acquérir un total de 2,500 parts désormais au lieu de 2,000 comme auparavant, et que le montant maximum de \$6,000 pour reconnaissance de dette pour un ou plusieurs prêts par un particulier demeure le même. Aussi, il a été révélé que la Caisse Populaire de Masson pourrait emprunter un montant de \$1,100,000 à l'Union régionale advenant la nécessité. Actuellement, elle doit un montant de \$160,000.00.

ELECTIONS

Pendant l'assemblée, les sociétaires en ont profité pour élire un nouvel exécutif à son bureau d'administration, à sa commission de crédit et à son conseil de surveillance. MM. Colin McNamara et Pierre-Paul Séguin ont respectivement été réélus et élus au conseil d'administration. M. Séguin remplace M. Réal Lauzon. Les autres membres du conseil d'administration sont MM. Paul Laliberté président, Rodolphe St-Pierre le vice-président, Gilles Lanthier, le gérant, Pierre Hayes et Hervé Plouffe, administrateurs. A la commission de crédit MM. Laurent Charbon est le président et Jean Cadieux membre commissaire seront aidés par M. Claude Clément un commissaire réélu au cours de l'assemblée.

Au comité de surveillance, M. Laurent Leduc a été élu comme nouveau membre en remplacement de M. Jacques Moncion, démissionnaire. Les autres membres sont MM. Roméo Morrisette, président et Marcel Mercier.

Enfin, notons que la Caisse Populaire de Masson qui a une succursale à Angers emploie dans son personnel un total de 10 personnes.

M. Gilles Lanthier, le gérant; M. Jacques Chartrand, le gérant-adjoint, Mme Georgette Lahaie, Colombe Charon et Yvette Amyot, caissières. M. Normand Filion opérateur de machine comptable, Mme Laurette Quaterman, secrétaire caissière et Mme Rachelle Lafrance, surnuméraire. M. et Mme Gérard Lafrance ont la responsabilité de la succursale à Angers.

Du 26 au
29 février
1976



POUR INFORMATION
766-2310

jeudi, 26 février
8.30 Tournoi de Carte
(500)

CARNAVAL SUDDEN

VALLEY



samedi, 28 février

- 12.00 Diner Canadien. Tours d'hélicoptère et d'avion. Sleigh ride.
- 2.00 p.m. Rallye auto-neige (hommes). Départ de l'Auberge via St-Pierre - Poltimore et arrivée Auberge Val des Monts.
- 2.30 p.m. Concours buck-saw (Femmes).
- 2.50 p.m. Concours buck-saw (Hommes).
- 3.15 p.m. Concours scie mécanique Hommes.
- 3.30 p.m. Tricoton
- 3.30 p.m. Arrivée du rallye
- 4.00 p.m. Course en raquettes.
- 5.30 p.m. Souper Canadien
- 7.30 p.m. Sleigh ride
- 9.30 p.m. Danse et orchestre. Remise des trophées. Rallye auto-neige, concours de buck-saw, scie mécanique, tricoton et raquettes.

vendredi,
27 février

8.00 Parade auto-neige avec flambeau. Départ de N.D. de la Salette. Arrivée Auberge Val des Monts à 9 p.m. Danse et orchestre.

9.30 Présentation de la Reine et du Bonhomme Carnaval - Sleigh Ride.

BIENVENUE A TOUS

AUBERGE
VAL-DES-MONTS

Dimanche, 29 février

- 12.00 Diner Canadien - Tour d'hélicoptère et d'avion.
- 2.00 p.m. Rallye auto-neige (femmes). Départ Auberge Val des Monts via St-Pierre - Poltimore et arrivée à l'Auberge Val-des-Monts.
- 2.00 p.m. Concours hommes forts: Lancer de la roche -
- 2.30 p.m. Course avec billot
- Danse et orchestre.
- 3.00 p.m. Concours hommes forts - Brouette.
- 4.00 Souque à la corde
- 4.00 Concours de marteau (femmes)
- 5.00 Souper Canadien
- 7.30 Danse et orchestre
- 8.30 Remise des trophées. Concours hommes forts, souque à la corde, rallye auto-neige.

TOUTES LES ACTIVITES AURONT LIEU SUR LES TERRAINS DE L'AUBERGE VAL DES MONTS.

Le magasin "Ameublement Daniel Brunet" vous invite...



LES REPRESENTANTS

M. Stann Wilson, représentant de la compagnie Westinghouse, M. Roland Lavoie, le directeur-général de la firme Quazar et M. Eldon Barns un représentant de la firme Westinghouse discutent ensemble du nouveau magasin d'ameublement de Buckingham.

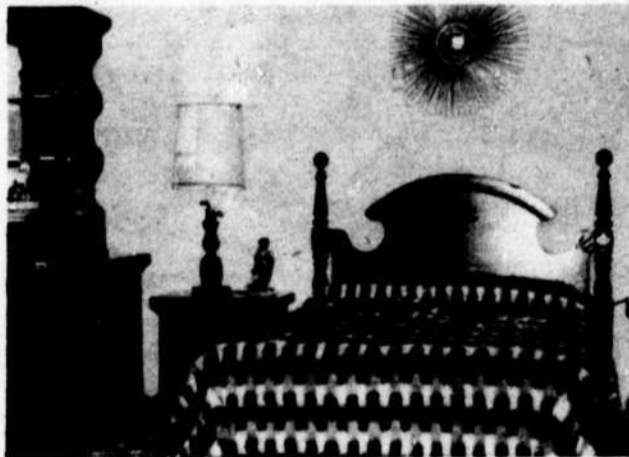


L'ancien local Henri Ladouceur de la rue Principale à Buckingham accueillait le nouveau propriétaire et représentant de la firme Westinghouse. Lors de l'ouverture officielle, notre photographe a réussi à réunir un groupe de personnalités. De gauche à droite M. Roland Lavoie, le directeur-général de la compagnie Quazar, M. Daniel Brunet, le propriétaire, Mme Jeannine Brunet, épouse du propriétaire, Mme Régnald Laurin, une cliente, M. Eldon Barns de la firme Westinghouse, M. Raymond Boisvert le gérant du magasin et Stann Wilson représentant de la firme Quazar.



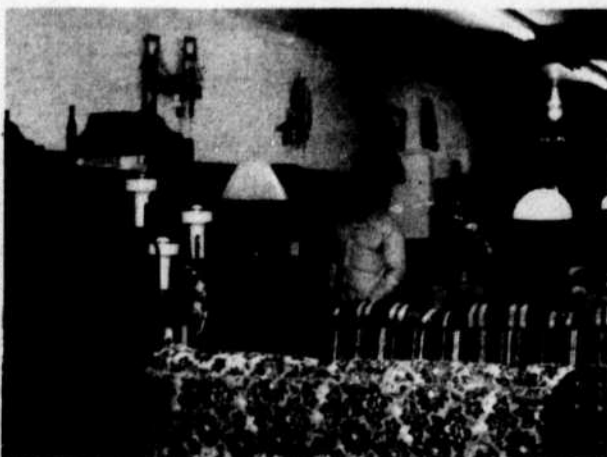
UNE BLAGUE

Au centre M. et Mme Maurice Maisonneuve sourient d'une blague lancée par M. et Mme Daniel Brunet.



CHAMBRE A COUCHER

Un nouvel ensemble des chambres à coucher en montre.



VUE D'ENSEMBLE

Un visiteur admire l'intérieur du magasin d'ameublement Dan Brunet.



JE PARTICIPE AU CONCOURS

Une cliente inscrit son nom à un des nombreux concours lancé à l'occasion de l'ouverture du nouveau magasin d'ameublement Daniel Brunet. Les clients peuvent gagner une radio am/fm ainsi qu'une magnifique Télé-couleur et un lave vaisselle.

N-D du Laus

FEVRIER 76

22	23	☞	25	☞	27	28
29						
MARS 76						
D	L	M	M	J	V	S
	1	☞	3	☀	5	6
7	8	☞	10	☞	12	13
14	15	☞	17	☀	19	20
21	22	☞	24	☞	26	27
28	29	☞	31			



Organisatrice communautaire



Infirmière



Médecin

Nous voulons souhaiter prompt rétablissement à notre pionnier de N.-D. Laus, M. Edouard Provost qui est hospitalisé à l'hôpital Ste-Croix de Mont-Laurier. Son état semble assez grave, et aussi, à M. Adélarde Lauzon qui est hospitalisé à l'Hôpital Général d'Ottawa, à Mme Dieu-Donné Bergeron hospitalisée à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Hull, M. Alphonse Thibodeau au Centre Hospitalier de Buckingham et à M. Emanuel Sylvestre qui a dû être transporté en ambulance du Centre Hospitalier de Buckingham dimanche dernier pour l'Hôpital Général d'Ottawa dont il souffre d'une paralysie.

cel Trotter et Louis Roy. Nous leur souhaitons bonne chance dans leurs entreprises.

Nous apprenons à l'instant même la mort de M. Mathias Provost de Wellingland, Ont. Anciennement de N.D. Laus. Nous offrons nos sympathies à ses frères Édouard et Wellie de N.D. Laus et sa soeur Mme Lauré Collard et aussi à tous ses neveux et nièces.

Un petit incident est arrivé à Mme Lauré Lauzon en revenant d'Ottawa la semaine dernière. Son auto a reviré et est allé se prendre dans la bande de neige. Elle s'est promis de se faire poser de vrais pneus à neige l'hiver prochain. Sans rancune Lauré; des hivers comme cela faut s'en attendre.

Des nouveaux propriétaires sont acquéreurs du magasin Campbell de N.D. Laus. Ce sont MM. Mar-

GRANDE OUVERTURE 20 FÉVRIER

20 FÉVRIER **GRANDE OUVERTURE**



**MEUBLES
STÉRÉO, T.V.
POÊLES
RÉFRIGÉRATEURS,
LESSIVEUSES,
SÈCHEUSES,
ETC...**

DURANT CETTE VENTE D'UNE DURÉE DE
TROIS SEMAINES, TOUT ACHAT VOUS
OCCASIONNE UNE CHANCE SUR UN TÉLÉVISEUR
COLLECTIF DU 20 FÉVRIER À UN LAVE
VAISSÈLLE PORTATIF, UN ESTÉRIADISSEUR

DURANT CETTE VENTE D'UNE DURÉE DE
TROIS SEMAINES, TOUT ACHAT VOUS
OCCASIONNE UNE CHANCE SUR UN TÉLÉVISEUR
COLLECTIF DU 20 FÉVRIER À UN LAVE
VAISSÈLLE PORTATIF, UN ESTÉRIADISSEUR

GRANDE OUVERTURE
AMEUBLEMENT DANIEL BRUNET
505 PRINCIPALE, BUCKINGHAM, QUE.
986-3777

20 FEVRIER

GRANDE O

AMEUBLEMENT

DURANT CETTE VENTE D'UNE DUREE DE TROIS SEMAINES TOUT ACHAT VOUS DONNE UNE CHANCE SUR UN TELEVISEUR COULEUR 20" QUASAR ET UN LAVE VAISSELLE PORTATIF WESTINGHOUSE

505 PRINCIPALE B

986-



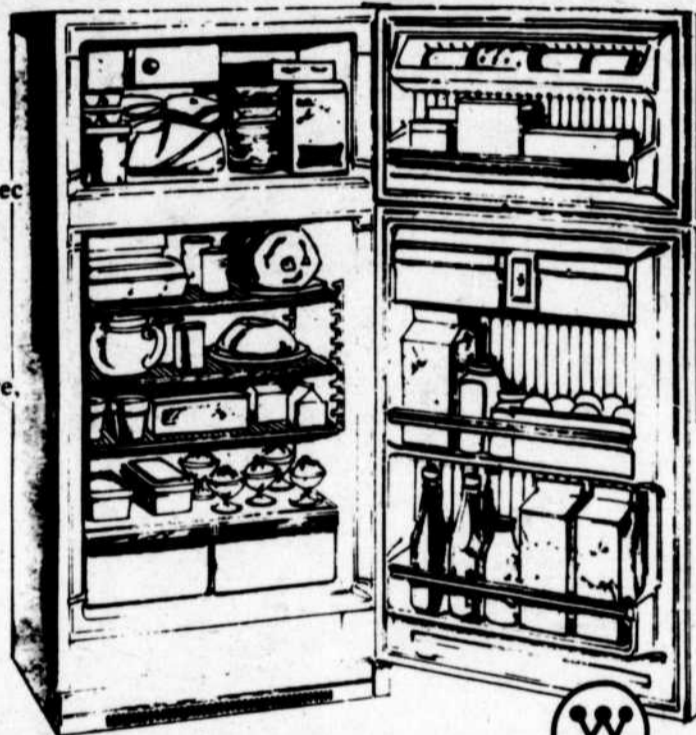
CUSTOM
Modèle RF152

15 pi³

RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE

Westinghouse

- 2 bacs à légumes en lustran robuste
- Garde-viande pleine dimension à double commande de température avec couvercle de verre
- Commandes de température séparées pour conserver les aliments à leur température idéale
- Garde-beurre à trois températures permet d'obtenir une consistance dure, moyenne ou molle.
- Casier à fromage
- Bac à oeufs amovible
- Clayettes à 10 positions, permettent de ranger aisément les grandes bouteilles, le lait
- Poignée Deluxe pleine longueur et garniture de porte
- Disponible en blanc ou or



LAVE-VAISSELLE TRANSFORMABLE Westinghouse

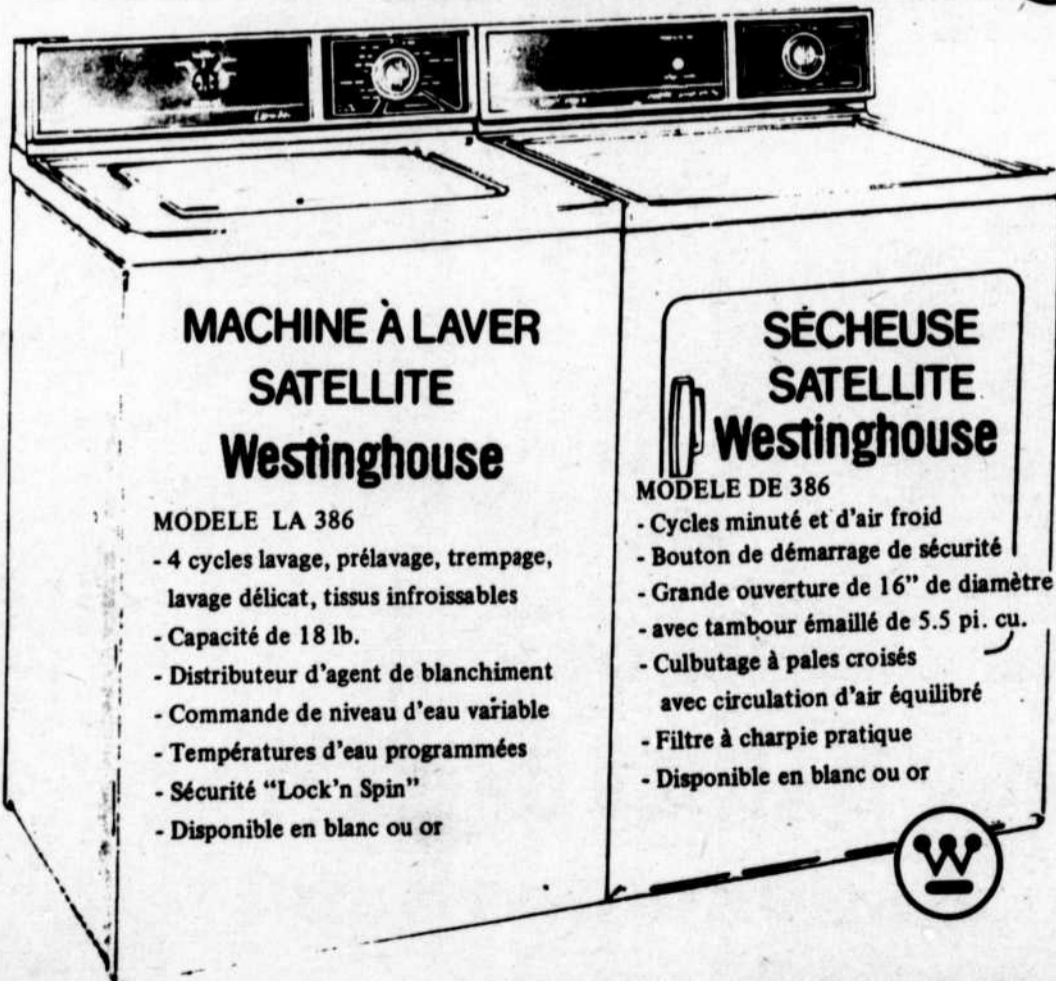
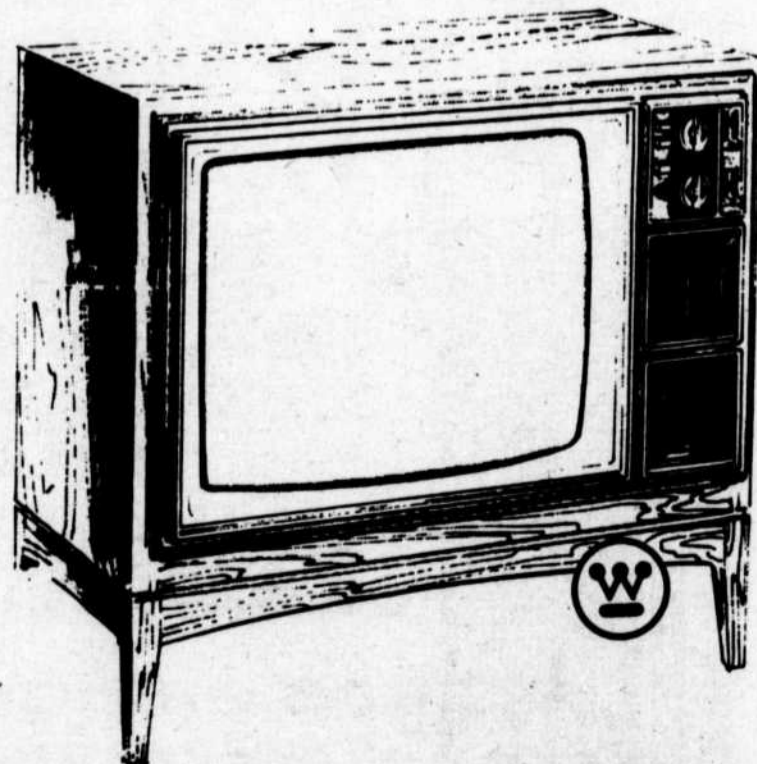
Modèle SC225

- 2 boutons-poussoirs
- 5 cycles
- Planche à découper plaquée
- Broyeur d'aliments mous
- Séchage puissant à air forcé
- Isolation pour amortir le bruit
- Porte antibasculement
- Distributeur d'agent de rinçage
- Disponible en blanc ou or

TÉLÉCOULEUR MEUBLE 26" COLOR CONSOLE Westinghouse

Modèle 26TKC50

- Chassis Quanta 100 - 100% transistorisé
- Lampe-écran haute brillance avec une puissance d'image de 28,500 volts
- Commande d'image automatique à 4 fonctions
- Accord précis automatique
- Commande d'accent de l'image
- Indicateur de canaux illuminé
- Boîtier de style contemporain simili-noyer



MACHINE À LAVER SATELLITE Westinghouse

MODELE LA 386

- 4 cycles lavage, pré-lavage, trempage, lavage délicat, tissus infroissables
- Capacité de 18 lb.
- Distributeur d'agent de blanchiment
- Commande de niveau d'eau variable
- Températures d'eau programmées
- Sécurité "Lock'n Spin"
- Disponible en blanc ou or

SÈCHEUSE SATELLITE Westinghouse

MODELE DE 386

- Cycles minuté et d'air froid
- Bouton de démarrage de sécurité
- Grande ouverture de 16" de diamètre
- avec tambour émaillé de 5.5 pi. cu.
- Culbutage à pales croisées avec circulation d'air équilibré
- Filtre à charpie pratique
- Disponible en blanc ou or



OUVERTURE

20 FEVRIER

DANIEL BRUNET

LONDON, QUE.

3777

Quasar

AMEUBLEMENT DANIEL BRUNET
vous présente ses
très beaux appareils Quasar Electronique.
En vedette
Une sélection de téléviseurs Quasar entièrement
transistorisés aux caractéristiques hors pair.

GRAND
SPECIAL
D'OUVERTURE
TELECOULEUR
QUASAR 20"
avec cabinet

\$599.



Quasar

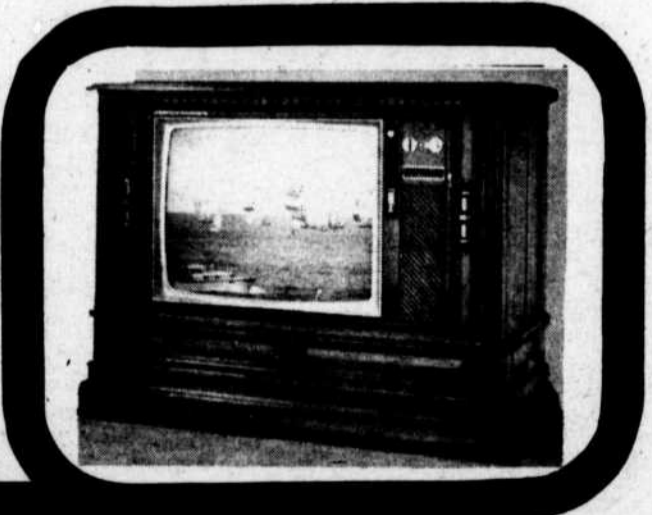
- télécouleur
- modèle WP5540LP
- écran de 20 pouces
- style méditerranéen

- lampe-écran "MATRIX PLUS"
- Super Insta-Matic
- largeur: 23 3/8"
- profondeur: 21 1/2"
- hauteur: 17 1/8"



TERMES
FACILES

LIVRAISON
GRATUITE



Quasar

- télécouleur
- console
- modèle WU9224LP
- écran de 26 pouces
- style Renaissance

- lampe-écran "MATRIX PLUS"
- Super Insta-Matic
- largeur: 43 3/16"
- profondeur: 23 5/8"
- hauteur: 31 1/2"

Quasar

- télécouleur
- portatif
- modèle WP5534LW
- écran de 20 pouces
- lampe-écran "MATRIX PLUS"
- Super Insta-Matic
- largeur: 23 3/8"
- profondeur: 19 3/8"
- hauteur: 17 1/4"



Pour
vos besoins,
surveillez
notre page
commerciale

Ligue Hockey Jr. "B" district Ottawa

BUCKINGHAM TERMINE LA SAISON
AVEC DEUX PARTIES NULLES.

Les Castors de l'instructeur chef Norman MacMillan ont terminé leur saison régulière de la division N.-E. d'une manière non-chalante suite à deux parties nulles par des pointages de 8-8 et 4-4 qui mettaient ainsi fin aux activités saisonnières.

GATINEAU 8 - BUCKINGHAM 8

Lors d'une première partie disputée le mercredi 18 fév. à l'aréna de la rue Caron, Gatineau, les Ambassadeurs de l'endroit et nos porte-couleurs ont baillés pendant 60 minutes pour présenter un match nul au pointage de 8-8 aux amateurs présents. R. Lafontaine des Ambassadeurs et M. Deschatelets des Castors ont chacun dirigé l'offensive de leur équipe respective avec 3 buts. M. Pêris, A. Moreau, G. Myre, R. (pee wee) Lesage et M. Guénette ont complété le pointage des Ambassadeurs avec chacun un filet. Pour les Castors, R. Fillion, M. Pêris, G. Martel, G. Marengère et P. Cameron ont enregistré chacun un filet. Les Ambassadeurs avaient saisi une avance de 2-1 dès la période initiale. Les Castors ont revenu à la charge à la période médiane avec 5 filets contre trois pour les Ambassadeurs pour ainsi prendre une avance de 6-5. Les canoniers des Castors ont dirigé un total de 56 rondelles contre les filets adversaires, tandis que ceux des Ambassadeurs ont réussi à diriger un total de 30 lancers.

ST-ISIDORE 4 - BUCKINGHAM 4

Lors du dernier match de la saison régulière présenté à l'aréna de St-Isidore, les Aigles de l'endroit et les Castors ont livré un match nul de 4-4. G. Martel, P. Cameron, A. Charette et M. Pilote ont réussi

chacun un filet pour nos porte-couleurs. R. Viau, B. Wensick, D. Lamarche et S. Raymond ont fait de même pour les Aigles.

Les 2 équipes étaient à égalité 1-1 après la période initiale, tandis que les Castors avaient saisi une avance de 3-2 après la médiane. Les Aigles ont dirigé un total de 35 lancers vers les filets adverses tandis que les Castors en ont lancé 28 seulement. Notons que ces derniers alignaient un total de 10 joueurs pour cette partie. Le reste des joueurs occupés à leur emploi ou en vacance en attendant les éliminatoires.

CLASSEMENT FINAL

Un dernier rapport au classement des équipes indique que les Eperviers de Hawkesbury sont les champions suite à leur fiche de 30 victoires, 6 défaites et 4 parties nulles pour un total de 64 buts. Les Castors de Buckingham terminent au 2e rang avec 22 victoires, 8 défaites et 10 nulles pour 54 points. Au chapitre de l'offensive, les Eperviers ont réussi 328 buts tout en accordant 203. Les Castors terminent avec 266 buts réussis contre la meilleure moyenne de but alloué avec 4.80 pour les 193 buts réussis contre leur duo gardiens de buts R. Marcoux et R. Poissant.

CLASSEMENT

CLUB	PJ	G	P	N	Pts
Hawkesbury	40	30	6	4	64 x
Buckingham	"	22	8	10	54
St-Isidore	"	16	17	7	39
Gatineau	"	16	18	6	38
Navan	"	15	19	6	36
Embrun	"	3	34	3	09

X - Champions - Le classement des compteurs suivant dans une édition prochaine.

NAVAN DEMENTIBULE LES CASTORS 10 A 5.

Un malheur est survenu au Château des Sports de Masson, dimanche 22 fév. La toiture de l'édifice s'est effondré sur les Castors de Buckingham. Cependant, il n'y eu aucune perte de vie ou de blessures. Lors du 1er match de la série quart de finale, du meilleur de 4 de 7, les visiteurs les Grad's de Navan ont surclassé la super machine offensive des Castors de Buckingham, suite à une éclatante victoire au pointage de 10 à 5. Le désastre ci-haut mentionné est survenu au cours de la période initiale, alors que les visiteurs ont réussi à endormir le duo Robert Poissant - Richard Marcoux en filant huit filets derrière ces derniers, et sans que nos porte-couleurs ne répliquent. A la période médiane, l'offensive désastreuse des visiteurs a été réduite à néant alors que nos porte-couleurs ont réussi à briser la glace avec le seul filet réussi. A la période finale, ils ont réussi 4 autres filets contre 2 pour les visiteurs, mais leurs efforts furent vains puisque les dommages furent faits à la période initiale. J. Robert et C. Saumure ont dirigé l'offensive des Grad's avec 2 filets chacun. D. Taillefer, M. Goyette, M. Denis, J. Sessens, K. Bogart et D. Fryssell. G. Crevier a été le meilleur buteur des Castors avec 2. G. Martel, A. Charette et M. Pilote ont complété le pointage. Les Castors ont dominé dans les lancers avec 43 contre 40. Interrogé sur la piètre performance des siens, Hillary Lawliss a déclaré "Marcoux et Poissant qui ont été utilisés à tour de rôle ont faibli dès le début du match en laissant pénétrer à profusion les rondelles. De plus, les joueurs ne prennent pas au sérieux chacune des parties qu'ils doivent disputer. Au lieu de se préparer mentalement à un match, ils aiment mieux faire des niaiseries dans la chambre. Ce à quoi j'ai l'intention d'y remédier en collaboration avec l'instructeur Normand MacMillan au cours des prochains jours. Une chose est certaine, il y a quelque chose qui va se brasser dans le camp des Castors" de dire en terminant le mentor de l'équipe des Castors. Entre-temps, les Castors et les Grad's ont disputé un 2e match de la série quart de finale, hier soir (mardi 24) au Château des Sports de Masson. Par la suite, la série se transportera à Navan, pour les 3e et 4e parties de la série. Vendredi 27, 3e match à 20.15 h. au Centre Communautaire de l'endroit et le dimanche 29 à 14h.15. Si nécessaire, la 5e partie se disputera le mardi 2 mars au Chateau des Sports de Masson à 20.30h. Si nos porte-couleurs ne veulent pas prendre de vacances prématurées, ils se doivent de remporter la victoire au cours des prochaines parties. En terminant, disons que seulement 150 amateurs ont diégné assister au premier match de la série. Sans commentaires.

BOXE

Un Hart en excellente forme physique

Le jeune pugiliste de Buckingham, Gaétan Hart est en excellente forme physique par le temps qui court.

En effet, Hart a eu raison de son opposant américain, Léo Difioré, par K.O. alors que sa forme physique était excellente à force d'usage.

Après trois reprises, Difiore de par son expérience de pugiliste avait causé des ennuies au jeune Hart de Buckingham.

Cependant dès la quatrième reprise, Difiore dans une forme moindre que son opposant, commença à sentir les ef-

fets de la fatigue, et peut-être le son de la cloche, Hart l'expédia au tapis, grâce à une gauche. L'américain fut sauvé par le son de la cloche.

A la cinquième reprise une autre gauche le fit coucher au plancher pour la deuxième fois. Difiore se releva rapidement, sourira aux lèvres.

Cependant, ce dernier changea vite son visage en celui de détresse alors que Hart le frappa pour la troisième fois consécutive avec son arme favorite, sa gauche, qui fut suivi d'une droite qui envoya l'américain au pays de l'oncle Sam pour une période de dix secondes et plus.

Plusieurs autres combats ont été présentés au cours de la soirée pugilistique qui a attiré plus de 200 personnes. Après le combat, Hart a révélé qu'il prenait des vacances d'une semaine au pays chaud et que par la suite il reprendra son entraînement en vue d'un combat très important pour le titre léger en mars prochain à Boston.

Club de ski de fond et raquette

Le club 3J de Masson a mis sur pieds un club de loisirs d'hiver, à l'intention de tous les jeunes du village. Ces jeunes peuvent avoir aussi bien deux fois vingt ans (ou trois)... que la moitié.

Une fois la semaine, le groupe se réunit à l'école St-Jean Brébeuf pour le départ d'une nouvelle excursion. Cette rencontre a lieu le samedi matin à 9.30 heures.

Nous souhaitons cordialement la bienvenue à toutes les personnes qui aiment partager leur plaisir et leur goût du plein air.

Donc, les jeunes et les autres, ne manquez pas ce rendez-vous épatant, samedi le 28 février. Et vous, les parents, n'envoyez pas vos enfants: venez avec eux!

Masson

Lundi, 1er mars, assemblée générale des loisirs

Gens des secteurs de Masson et Buckingham-Sud-Est, le message qui suit s'adresse à vous tous.

s'ils veulent que l'organisme continue à exister, au lieu de disparaître graduellement.

La Corporation des Loisirs de Masson tiendra son assemblée générale annuelle le lundi 1er mars à la salle du sous-sol de l'hôtel du secteur de Masson à 19h.30.

Au cours de cette soirée, on dévoilera les compte-rendus provenant des divers comptes ainsi que le bilan financier de l'organisme des 12 derniers mois se terminant en décembre 75.

Cependant, l'assemblée générale sera plus importante encore, vu que le récent regroupement forcé a apporté plusieurs problèmes. En effet, d'après les informations mentionnées dans le dernier bulletin proissial, les directeurs de la Corporation des Loisirs de Masson demandent à tous les intéressés à assister à cette assemblée générale

Selon des informations et de source sûre, les responsables du rapport

Ross avaient recommandé "La Corporation des Loisirs de Masson" comme modèle de formation

d'une corporation des Loisirs pour la ville regroupée de Buckingham tout en recommandant que les associations des loisirs des divers secteurs demeurent en place. En est-il ainsi? Or, pour la survie, vous devez assister à cette assemblée du lundi 1er mars. Pour être membre de la Corporation il faut être détenteur d'une carte de membre à raison de \$1.00 que vous pouvez vous procurer auprès des membres du Conseil d'Administration, ou à l'entrée de la salle, le soir même de l'assemblée. Le domaine des loisirs c'est votre affaire. Faites-le donc.



DU PLAISIR POUR TOUS
AU
TOURNOI DE PECHE
SUR GLACE

les 28-29 février '76

Prix et trophées

8.00 a.m. à 5 p.m.

MUSIQUE FOURNIE PAR L'ORCHESTRE DE

HOTEL SILVER LODGE

LAC BOWMAN

POLTIMORE, QUE.

454-2310

Au Club 3J de Masson

NOMINATIONS:

A une réunion régulière tenue le vendredi 20 février, le club 3J a procédé à un remaniement de son exécutif. En effet, les fonctions de président, vice-président et trésorier ont changé de responsable. Voici les changements: le poste de président du club, précédemment occupé par Jacques Gravel est maintenant rempli par Jean-François Morin. Pierre Madore rempli la fonction de la vice-présidence. et Pierre Charette a été élu trésorier par acclamation. Souhaitons bonne chance à ces nouveaux responsables, et longue vie à leurs entreprises.

BALLON SUR GLACE LIGUE LABATT 50 RESULTATS

Dans notre chronique de la semaine dernière, nous vous promettions une fin de saison enlevante au possible. Et bien, on peut dire que le suspense a duré jusqu'au "bout".

En effet, lundi dernier, suite à une triple égalité en tête (le 3J passait donc en seconde position au classement), aucune des équipes de première ne pouvait se permettre de perdre dans les deux dernières parties pour remporter le championnat.

Lundi, dans la lère, le H. Central s'assurait 2 points au classement, maîtrisant le 3J au compte de 8-1. Les buts des vainqueurs ont été enregistrés par P. Renaud 1, D. Moncion 2, S. Carrière, D. Charlebois, M. Gauthier et P. Morin. M. Parisien a évité le zéro aux perdants.

Dans l'autre rencontre la lutte a été plus serrée. Char. et Par. a néanmoins vaincu le Loisirs par 3 buts contre 2. P. Morin, R. St-Amour et G. Bouchard ont marqué pour le C. et P. tandis que R. Patry et M. Moncion répliquaient pour les rouges.

Après ces deux matches, il restait une double égalité au sommet du classement, soit le H. Central et le C. et P. ex-aequo avec 40 points chacun.

Jeudi soir, ces deux équipes ont donné un spectacle remarquable montrant du jeu ouvert rapide et propre. Un but d'A. Carrière tard en 2e période et un autre de D. Charlebois en 3e ont permis de vaincre les porteurs du C. et P. 2-1. Le filet du C. et P. compté par R. St-Amour venait une minute après le 2e du Central. Les protégés de J. Chartrand ont dû y mettre

le paquet pour étouffer le ralliement de l'adversaire et arrêter le toujours dangereux M. Charette auteur de 24 buts cette saison.

Cette victoire procurait le championnat à l'équipe de l'Hôtel Central pour la lère fois depuis les débuts de la ligue. Ironie du sort, ce titre avait toujours été remporté par le C. et P.

Par ailleurs, la 2e joute nous a fait voir du jeu terne et sans grand intérêt. Le Loisirs a machinalement vaincu le 3J par 2-1. P. Patry a enfilé les buts des siens après qu'A. Gravel eut marqué pour le 3J.

CLASSEMENT FINAL:

	PJ	V	D	N	Pts
H. C.	34	18	10	6	42
C. et P.	34	16	10	8	40
Loisirs	34	16	10	8	40
Club 3J	34	5	25	4	14

COMPTEURS	PJ	B	A	Tot
M. Charette (CP)	33	24	32	56
P. Patry (L)	33	29	8	37
D. Moncion (HC)	32	16	21	37
J.C. Charron (L)	27	19	15	34
C. Charlebois (CP)	31	16	18	34

GARDIENS DE BUTS	PJ	BC	BL	M
H. Central	34	59	8	1.74
Loisirs	34	64	6	1.88
C. et P.	34	66	7	1.94
3J	34	113	2	3.32

STATISTIQUES

EQUIPES: La meilleure équipe offensive: H. Central (98 buts pour). POINTS: Il s'est compté 320 buts et 331 passes pour un total de 633 points.

COMPTEURS: Le meilleur compteur: Marc Charette (56 pts.). Pour le plus grand nombre de buts: Pierre Patry (29). Pour le plus grand nombre de passes: M. Charette (32).

GARDIENS DE BUTS: Les gardiens se sont partagé 23 blanchissages. Le meilleur: Benoit Myner (34 parties jouées: 59 buts contre et 8 blanchissages pour une moyenne de 174 buts alloués par partie).

PUNITIONS: Les arbitres ont distribué 1656 min. de punition en 68 parties pour une moyenne de 24 min. 30 sec. par joute (sans compter les suspensions).

JOUTES A L'AFFICHE

Les éliminatoires commencent la semaine prochaine. Tenez-vous prêts. Ceux qui aiment l'action, vous allez être servis à souhait....

Denis Charlebois, publ.

LE 13 MARS A GATINEAU

Comité d'étude sur la violence au hockey

En vue de faire une importante étude sur la violence au hockey, un comité responsable sera dans notre région le samedi 13 mars prochain à la Polyvalente Nicolas Gatineau de 10 à 17 heures. Cette étude qui sera exécutée par l'Association des Professionnels de l'Activité Physique du Québec suite à une demande du Ministre responsable du Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, M. Paul Phaneuf, servira à étudier l'ensemble de la question et de formuler les recommandations pertinentes à l'élimination de la violence au hockey.

présente au hockey organisé au Québec, où la violence est inexistante.

- Ce que vous entendez par la violence.
- D'après vous, de quelle (s) façon (s) pourrait-on améliorer le hockey.
- Recommandation au comité d'étude.
- Recommandation au gouvernement.
- Autres.

Cet écrit pourra être présenté lors des audiences publiques qui se tiendront dans la région outaouaise, à la Polyvalente Nicolas Gatineau de 10 à 17 heures le samedi 13 mars prochain.

Avis aux intéressés.

Les recommandations du comité d'étude au Ministre, se voulant le reflet des vœux de la population québécoise, on demande aux organismes concernés par l'éducation des jeunes, ainsi qu'à la population en général, d'apporter une aide au comité d'étude sur la violence au hockey, en faisant parvenir un mémoire, une lettre ou on traitera des points suivants:

- Témoignages de brutalité ou rudesse excessive au hockey (niveau, équipes en présences, date)
- Expérience passée ou



L'Association du Hockey Mineur de Buckingham

en collaboration avec

vos hebdos Le Bulletin et The Post

organisent

une grande campagne d'abonnement dans la nouvelle ville de Buckingham

Pour chaque abonnement ou renouvellement de \$5.00,
Le Bulletin remettra la somme de \$2.00 à ces derniers.

CE MONTANT SERVIRA À ALLÉGER LA PERTE DE PLUS DE \$20,000.00 D'ÉQUIPEMENT
LORS DE L'INCENDIE DE L'ARÉNA DE BUCKINGHAM.

"Aidez-nous à aider nos jeunes, abonnez-vous aujourd'hui même auprès des membres de l'Association du Hockey Mineur.



CHEZ LES FERMIERES

Le mercredi 18 février avait lieu sous la présidence de Mme Germain Rondeau, l'assemblée mensuelle du cercle des Fermières dont 19 membres étaient présents. Après la prière Mme la présidente souhaita la bienvenue à toutes. Il y eut ensuite lecture

du procès-verbal du bilan financier et de la correspondance mensuelle.

Mme la présidente demande aux membres des prix pour la partie de cartes du 25 avril. Toutes celles qui pourront confectionner un morceau d'artisanat

seront les bienvenues. Il est accepté à l'unanimité que notre exposition locale qui a l'habitude d'avoir lieu à la salle des Chevaliers de Colomb pour cette année aura lieu à notre salle au sous-sol de la sacristie de l'église St-Grégoire. Notre veillée familiale aura lieu le samedi 4 décembre au lieu du 27 novembre. Nos membres ont assemblé notre couvre-lit. Il sera installé la semaine prochaine sur le métier à piquer, et toutes celles qui veulent leur part sont bienvenues. A partir du 24 février de 2 à 4 h. p.m. Mlle Madeleine Desjardins responsable du comité des arts domestiques, invite les membres de préparer leurs morceaux d'artisanat pour notre exposition locale du 26 mai. Mme la présidente félicite les membres pour les nombreuses exhibits mensuelles et vous encourage à continuer ce beau travail. Après la levée de l'assemblée, Dr Alain Ouellette chiropraticien de Buckingham, vint nous faire un exposé sur la chiropratique qui est maintenant une nécessité pour nous tous de nos jours. Il répondit adéquatement à toutes les questions. Mme

la présidente le remercia. M. Ouellette s'est dit bienheureux d'avoir rencontré les membres de notre cercle.

Merci aux responsables du comité de cuisine pour la préparation de notre délicieux goûter. La prochaine assemblée aura lieu le 17 mars.

Eva Boucher, sec.-trés.

Val-des-Bois

(dnc)

CARNAVAL DES CHEVALIERS DE COLOMB

Les Chevaliers de Colomb ont remporté un grand succès avec leur carnaval d'hiver encore cette année. Plusieurs enfants se sont rendus à la patinoire samedi matin le 6 fév. et ont participé à diverses compétitions et se sont mérités des prix. Dans l'après-midi, les adultes ont participé aussi en grand nombre. Samedi soir il y eut l'élection de la "Reine" du carnaval 76. Cette année "Mme Jacqueline Leclerc" a été élue Reine du Carnaval des Chevaliers de Colomb '76. Elle remplace Mme Lucette Blanchard reine de l'an dernier. Ensuite il y eut la distribution des trophées:

1. POUR LE CLUB DE HOCKEY DE VAL-DES-BOIS trophée remis au capitaine Clément Larocque.

2. BALLON BALAI filles - Hélène Blanchard capitaine de l'équipe.

3. BALLON-BALAI hommes -

4. En remerciement aux FILLES D'ISABELLE pour s'être occupé des repas pendant le Carnaval, cadeau remis à Lucette Blanchard Régente.

5. Don des Chevaliers de Colomb aux MAJORETTES de Val-des-Bois à Mme Ulric Morin, Prés.

6. CLUB DES BONS COPAINS trophée remis à Mme Dora Larocque, Prés.

7. RALLIE DE MOTO-NEIGE. (1) Yvan Dubuc gagnant (trophée). (2) Pierre et Jacqueline Larocque (trophée). (3) Marie-Paule Bisson meilleure participante (trophée). (4) Prix "coco" Marc Pelneault.

8. CONCOURS "BUCK-SAW" (1) femmes: Monique Duguay, Pierrette La jeunesse et Paulette La jeunesse.

9. CONCOURS "CHAIN SAW" hommes: (1) Yvon Demers (2) Guy Lajeunesse (3) Jean Marc

Prescott.

10. CONCOURS "LA BOUILLOTTE A THE". Hommes: Ducharme Hermas, gagnant. Femmes: Larocque Yvette, gagnante.

Une seule ombre au tableau de ce magnifique "Carnaval" dans l'avant-midi le feu ravageait la maison de M. Madore dans le White Deer. La maison est une perte totale.

CARNAVAL ETUDIANT

Mardi le 10 février 76 les étudiants de l'école Secondaire de Val-des-Bois avaient à leur tour un carnaval. Etudiants et professeurs ont participé à toutes sortes de compétitions. Pour le dîner, tout le monde s'est régalié des bonnes fèves au lard préparées et servies par Mme Murielle Dubuc. La reine du carnaval étudiant pour 76 est Mlle Martine Plouffe. Elle a été choisie parmi 5 autres. Larocque Linda, Martine Bigras, Guylaine Trotthier, Caroline Brassard, Johanne Larocque, et plusieurs trophées ont été distribués.

Il y eut des trophées de groupe pour les classes ayant remporté le plus de points dans la journée. Certains élèves se sont mérités une médaille d'or comme sportif ou sportive de la journée. Dans la classe 101, Guylaine Trotthier. 102, Guylaine Lépine. 103, Danielle St-Jean. 201, Sylvie Primeau. Dans la classe 202, Normand Sarrazin et 203, Lévis Roy.

La directrice, les professeurs et le Conseil Etudiant remercient tous ceux qui leur ont envoyé des trophées, des médailles ou de l'argent pour récompenser les étudiants participants.

CLUB "LES BONS COPAINS"

Les membres du club de cartes "Les Bons Copains" se réuniront le jeudi après-midi au lieu du mercredi à compter de jeudi le 26 février 76. La plus part des membres préfèrent cela. Donc, rendez-vous, tous les jeudis au sous-sol de l'église.

Lucette Blanchard

IMMEUBLES

DA-RON Construction

Daniel Rombault

propriétaire
ENTREPRENEUR
GENERAL

Rénovations
de tout genre

réparations intérieures

556 Eddy,

Buckingham, P.Q.

986-8039

ARMOIRES

Théo Mineault Mfg. Inc.

ARMOIRES DE CUISINE

ANGERS, QUE.

986-3190

663-7212

663-8866

CARROSSERIE

ESTIMATION GRATUITE

André Bourgon Body Shop

SPECIALISTE

LICENCIÉ EN PEINTURE ET DÉBOSELAGE

Tel.: 766-2511

N.-D. de la Salette, Que.



CHIROPATIE

FERME LES MARDI ET JEUDI SOIR

Dr. Alain Ouellette

CHIROPATICIEN

Bureau: sur rendez-vous

986-8186

108 St-Joseph Buckingham, Qué

CONSTRUCTION

CARTIER CONSTRUCTION

Backo Rental - Maçonnerie - charpente de maison -
levage de maison et construction générale.
Estimation gratuite - service courtois.

TOUT TRAVAIL GARANTI

D. CARTIER
986-6294
BUCKINGHAM, QUE.

C. LALONDE
986-8764
MASSON, QUE.

GARAGES

J. D. Berthel (1965) Inc.

400 Principale

Buckingham, P.Q.

RAYMOND BERTHEL
PRESIDENT

BUS: 986-3314 RES: 986-2083

MÂISONS FUNERAIRES

LORENZO CADIEUX J.B. VILLENEUVE

AMBULANCE

Honoré Cadieux

MAISON FUNÉRAIRE - FUNERAL HOME

322 PRINCIPALE
BUCKINGHAM, QUE.

986-3834

VINCENT BRUNET

ENRG.

MAISON FUNÉRAIRE - AMBULANCE

115 MacLaren St., Buckingham, P.Q.

986-3426

PLOMBERIE

Estimation gratuite

TEL.: 986-8300

Plomberie Delorme

M. LAVIGNE, PROP.

Plomberie - Chauffage - Réparations

340 PRINCIPALE, BUCKINGHAM, P.Q.

TAPIS

Rés.: 986-6761

Bur.: 427-5745

Paul Deep Steam

NETTOYAGE DE TAPIS ET DIVANS
À LA VAPEUR. SÉCHAGE RAPIDE.
EXTRACTION DE TOUTES SALETÉS

SERVICE DE 24 HEURES
Estimation et démonstration gratuites
8 ans d'expérience à votre service

**DORVAL CHARTRAND
ALINE BOURBONNAIS FILION**

Service Immobilier

LA COMPAGNIE DU TRUST UNI
84 MacLaren, Masson.

Tél. 986-3187/Rés. 986-6353

BELISLE
AUTOMOBILES
BUCKINGHAM, QUE.

SPORTS SCOLAIRES

L'Association régionale du sport scolaire de l'Outaouais nous informe que de nombreuses activités se dérouleront d'ici la fin de l'année scolaire '76. L'Association qui regroupe toutes les commissions scolaires de la région administrative no. 7, tant à l'élémentaire qu'au secondaire attend présenter en premier lieu le 28 fév. un championnat inter-régional de badminton et tennis sur table à la Polyvalente Nicolas Gatineau.

Aussi, au niveau du sport adapté, l'association organise un festival blanc qui se déroulera au Camp Gatineau, à Masham les 17 et 18 et le 19 mars prochain. Réservé exclusivement aux enfants en difficulté d'apprentissage âgés de 9 ans à 14 ans, provenant des commissions scolaires de la région de Pontiac, Pierre-Neveu la Haute-Gatineau, de Papineau et de l'Outaouais, ce festival permettra aux étudiants de participer à de saines activités sportives et compétitives. A l'élémentaire, les écoles de la région outaouaise auront leurs olympiques scolaires au cours de la période du 3 mai au 19 juin. Ces olympiques

en milieu scolaire qui a pour but de sensibiliser davantage les étudiants aux valeurs de l'olympisme, représentent quelques jours d'activités. Au niveau secondaire, il y aura un total de 9 championnats inter-régionaux, alors que les étudiants des régions scolaires de Papineau, Henri-Bourassa, Western Québec et l'Outaouais se livreront une lutte serrée pour représenter l'Association régionale de sport scolaire aux championnats provinciaux.

Les premiers championnats inter-régionaux se sont les compétitions de la fin de semaine à la Polyvalente Nicolas Gatineau. Par la suite, une compétition de ski de fond une nouvelle activité sera présentée le dimanche 7 mars à 11h. au Centre de Ski Nakertak à Catnley. Les skieurs de catégories benjamin, cadet et juvénile garçons et filles seront à l'honneur. La distance à parcourir sera de 2.5 kilomètres pour la catégorie benjamin garçons et filles. Les cadets et les juvéniles garçons la distance sera de 5 kilomètres et pour se rendre au centre de ski Nabertak on se rend à Touraine et on prend le chemin Lamarque jusqu'au bout du chemin. Il y aura le 14 mars, une compétition de ballon-volant au niveau inter-régional. D'autres informations suivront plus tard.

Buckingham

La Commission de Police recommande l'addition de six nouveaux policiers

Au cours d'une conférence de presse à l'hôtel de ville de Buckingham, lundi 16 février, le conseiller Reynald Bertrand le président du Comité de Police rendait public le rapport de la Commission de Police du Québec sur l'étude entreprise sur la restructuration de notre force constabulaire.

Or, le fameux rapport reçu par la ville en octobre 1976, commandé en février de la même année ne fut dévoilé publiquement que quatre mois plus tard.

Le rapport final de la Commission de Police du Québec révèle que pour donner une meilleure protection à ses quelques 15,500 contribuables, la ville de Buckingham devra embaucher un total de six policiers additionnels. Cette recommandation demande que l'effectif des policiers qui est présentement de 20 membres soit augmenté à 26, une fois la restructuration complétée.

Or, interrogé sur le long délais avant de rendre public le rapport, le conseiller Reynald Bertrand, le président du Comité de Police a révélé qu'il a fallu attendre que les négociations en cours avec l'Association des Policiers soient paraphées. Disons, que le mandat de la CPQ était de faire un inventaire des ressources actuelles en matière de la protection policière, puis de soumettre les recommandations à l'égard des objectifs, l'organisation, les structures, les locaux, les équipements, la protection, la gestion du personnel, les systèmes et méthodes du futur service de la police suite au regroupement municipal. M. Ronald Poulin, un conseiller en la matière policière à la CPQ fut désigné pour donner suite à ce mandat. En premier lieu, M. Poulin a recueilli des données démographiques et géographiques de la nouvelle ville de Buckingham.

A ce sujet, le rapport indique que la nouvelle ville a une superficie de 153 milles carrés, avec plus de 340 milles de voies publiques, dont 60 pour cent sont des routes faites de terre et de pierre. Aussi, il indique que 33 pour cent du territoire est occupé et réparti comme suit: 11 pour cent en zone résidentielle, 3 pour cent en zone industrielle, 10 pour cent en zone commerciale et enfin 2 pour cent en zone créative. La population résidentielle et saisonnière est de 15,515 habitants, dont 30 pour cent d'anglophones. Le même rapport indique que 80 pour cent des habitants sont concentrés surtout dans le secteur de Buckingham, le secteur de Masson et le secteur de Notre-Dame de la Salette.

A l'effectif budgétaire, la municipalité avait une évaluation de \$56,874,460.00 dont 78.87 pour cent est une évaluation imposable.

LES EFFECTIFS

Notons qu'avant le regroupement imposé, les effectifs policiers de Buckingham et Masson étaient de 20 membres incluant: deux directeurs, un capitaine, un sergent, un enquêteur, 10 agents et 5 préposés au service de la radio-communication. L'âge moyenne de nos policiers est de 40 ans; la moyenne de scolarité de 9 ans et la moyenne des années de service de 8 ans.

Or, selon les nouvelles exigences des structures, la CPQ recommande un effectif totalisant 26 membres, réparti comme suit: un directeur (à être embauché - un directeur-adjoint (M. Albert Didier), trois chargés de relève, un chargé de services auxiliaires et administratifs, deux enquêteurs (MM. Clayton Lacelle et un à venir), treize agents (un (e) secrétaire et quatre préposés au système de radio-communication. Cet effectif permet d'établir un encadrement policier de 1.42 mille de population, permettant d'accorder un meilleur service de protection aux buckinghamois demeurant dans le territoire.

LE BUDGET

Or, l'addition d'un tel effectif encourra une augmentation dans le budget du service de la police, et ce dernier qui était de \$300,000 en 1975 augmentera à \$436,000 pour 1976, soit une augmentation de \$136,000 et ce sans tenir compte du salaire des directeurs.

LES LOCAUX

En ce qui concerne les locaux et les équipements, le poste occupera le même édifice sis au 515 de la rue Charles, dans les locaux situés au sous-sol. Pour les véhicules de nos policiers, le nombre de 5 devra être conservé. Cependant, au cours des prochains jours, elles devront être munies d'une trousse de premiers soins et d'un extincteur chimique. De plus, l'installation d'un système de télécommunication permettra à tous les Buckinghamois de communiquer sans délai et sans intermédiaire avec le service de la police en plus d'assurer à nos protecteurs une communication constante avec la base sur tout le territoire. En ce qui concerne la protection policière, la CPQ recommande la répartition du personnel sur chacune des relèves en fonction des exigences du travail policier et une cédule de travail qui ne soit pas incluse à la convention collective du travail. Le nombre de policiers par véhicule devra être facultatif, suite à une évaluation du travail policier. Aussi, on recommande qu'en raison des difficultés causées par l'immensité du territoire, que la majeure partie de la patrouille policière soit concentrée dans les secteurs de Buckingham, de Masson et Angers alors qu'à Notre-Dame de la Salette, une auto-radio devra s'y rendre à chacune des relèves. La balance du territoire sur appel seulement.

En ce qui regarde la gestion du personnel, on recommande un système d'évaluation pour toutes les catégories de personnel, complété par un système de contrôle de rendement. Aussi la conduite des policiers devra être régie par un code de discipline et qu'un programme de recyclage et de perfectionnement soit institué pour que les policiers aient accès à une formation de base aux opérations policières.

En terminant, la fameuse Commission de Police de Québec bien consciente que la réorganisation d'un tel service de police à l'intérieur de la nouvelle ville de Buckingham ne peut se faire en une seule journée. Aussi, elle suggère que de répartir à l'intérieur d'une période de deux ans les propositions mises de l'avant et selon un ordre de priorité pré-établi.

Necrologie

ALLAN - Mlle Dolorès Allan de Vancouver, est décédée samedi le 14 février 1976 à l'âge de 71 ans. Elle était originaire de Masson. Elle laisse dans le deuil un frère, Albert et deux soeurs: Mmes Gérard Albert (Gertrude) et Robert Black (Yolande) d'Ottawa et de Toronto. Les funérailles

ont eu lieu mercredi à 2.30 p.m. en l'église Notre-Dame des Neiges de Masson. Inhumation au cimetière de Buckingham. D'ici là, la dépouille mortelle était exposée à la maison funéraire Honoré Cadieux, 322 Principale, Buckingham, sous la direction de Jean B. Villeneuve.

FERBLANTERIE CONNEXE

BERNARD CHARBONNEAU

4E CONCESSION.

R.R. 1, BUCKINGHAM, QUE.

Conduit d'air - Liquide - Solide / Toiture métallique et flashing - Corniche métallique Goutière standard et spécial (sur mesure) - Revêtement métallique - Porte et fenêtre aluminium - Volet - Canoper - Fer ornemental - Ventilateur de cuisine - Choix de calibre dans les feuilles métalliques (Aluminium Clair et Peinture Cuite - 10 couleurs) (Tôle) acier galvanisé et peinture cuite - 9 couleurs - Acier inoxydable - cuivre - tôle noire - Cheminée préfabriquée - spécialisé dans la fabrication métallique - Soudure au fer et acétylène.

Réparation de tout genre
Résidentiel - Commercial - Industriel.

St-Grégoire-de-Nazianze

JEUDI 26 fév.:

4.15 (Couvent) Dame Roméo Guitard - Offrande au service.

7.00 Dame Henri Miner - Dame Elzéar Cadieux et M. Mme Gérald Fillion.

VENDREDI 27 fév.:

4.15 (Couvent) Dame Clodias Chénier - Mme Ulysse Tremblay.

7.00 Honoré St-Amour - Offrande au service.

SAMEDI, 28 fév.:

5.15 Joseph L. Durocher - Alice Durocher (anniv.),
7.00 Dame Délia Laframboise - Mme Suzanne Guindon.

DIMANCHE, 29 fév.:

10.00 Dame Marie-Anne Beausoleil - Employés de la Banque Provinciale, succursale Masson.

11.30 Aimé Fillion - M. Mme Marcel Poirier.

LUNDI 1er mars:

4.15 (Couvent) Elzéar Cadieux - Offrande au service

7.00 Joseph L. Durocher - M. Mme Albert Durocher.

MARDI 2 mars:

4.15 (Couvent) Théobald Carrière - La succession.

7.00 Dr. Frank Jones - Anne et Jean-Eudes Drouin.

MERCREDI 3 mars: MERCREDI DES CENDRES -

OUVERTURE DU CAREME

4.15 (Couvent) Michel Leblanc - Offrande au service.

7.00 (OFFICE DES CENDRES: "VIENS TE FAIRE UN COEUR NOUVEAU". Hermas Lemieux - M. Mme Ernest Lemieux.

JEUDI 4 mars:

4.15 (Couvent) Lionel Lecompte - Georges Ryan.

7.00 M. Mme Roméo Séguin - La succession.

LAMPE DU SANCTUAIRE, honneur de la Ste-Vierge.

Une paroissienne.

MERCREDI DES CENDRES: à 7 p.m. "Viens te faire un coeur nouveau" une magnifique célébration adaptée à tous les âges. Une invitation du Seigneur à ne pas manquer. Une cure de rajeunissement spirituel pour fêter Pâques avec tous les chrétiens. Bienvenue à tous!

ES-TU INTERESSE A UNE VRAIE RETRAITE de prière dans l'esprit du mouvement charismatique pour les 7-8-9 mai au Centre de l'Alliance à Trois-Rivières? Communiquez avec Mme Rémi Morin 986-5445.

NOUVEAUX BAPTISES:

Claude, Denis, enfant de M. Mme Claude Chénier. Parrain et marraine: Claude Bérard et Rachel St-Jean. Marie, Lynn, Louise, Valérie, enfant de M. Mme Jean Potvin. Parrain et marraine: Daniel Potvin et Lynn Potvin.

Bonne semaine à tous!

VOUS AVEZ DES BESOINS ? CONSULTEZ NOUS

NOUS SOMMES A VOTRE SERVICE

INDEX DE VOS SPECIALISTES ET COMMERCANTS

- A-1 AMEUBLEMENT
- 2 AUTOS
- B-8 BOUTIQUE
- E-16 ELECTRICIENS
- F-20 FLEURISTE
- G-25 GARAGE
- M-45 MENUISERIE
- P-50 PAPERIES
- R-52 REPARATIONS
- S-55 SALON BEAUTE
- S-60 SPORT
- T-80 TAPIS
- T-83 TISSUS
- ETC...

A-2 AUTOS

Rés.: 986-8822 Bur.: 986-2835
663-7434

RICHARD CYR
Représentant des ventes
Pontiac - Buick - Camions GMC
BAURORE AUTOMOBILES
LTEE. Route 148, Angers

B-8 BOUTIQUE

BOUTIQUE DU TRICOT
986-6441

Lingerie fine
465 PRINCIPALE,
BUCKINGHAM, QUE.

G-25 GARAGE

Maurice Trudel Texaco
Déblaiement de neige
Heures d'ouverture:
6.00 a.m. à 10.00 p.m.
Dim de 9.00 a.m. à 9.00 p.m.
660 Principale, Buckingham
Service de dépannage 986-6791

M-45 MENUISERIE

B. POTVIN LTEE.
Portes - Chassis
Rue Maclaren, Masson, Qué.
986-5232

T-80 TAPIS

8 ans d'expérience.
PAUL DEEP STEAM
Nettoyage de tapis
et divans à la vapeur.
Séchage rapide.
141 Pierre Laporte
Buckingham, Qué. 986-6761

Nouveau concessionnaire

RENAULT

Pour des affaires en or, sur
autos neufs et usagés
nous sommes à votre service.

G. LEVAC
AUTOMOBILES
Route 148, Angers, Qué.
663-0195

E-17 EPICERIES

 Epicier
Boucher
Bière
Cidre

Coupe pour congélateur.
Coupe française.
livraison gratuite.

MARCHE
ANDRE FILLION
791 rue Georges, Buckingham
986-2515

GARAGE ST-LOUIS
AUTOMOBILES

 Rabbit
Scirocco
Audifox

Bur.: 986-2733 Rés.: 986-2117
436 Charles, Buckingham, Qué.
Mécanique Générale

SERVICE: Lundi au vendredi:
8.00 A.M. à 6.00 P.M.
VENTE: Lundi au vendredi:
8.00 A.M. à 9.00 P.M.
Samedi jusqu'à midi
ou sur rendez-vous


R-52 REPARATIONS

Templeton
Body Shop
INC

Spécialiste débousselage peinture
815 Boul. Maloney,
ALAIN VIAU,
prop. 863-6753

T-83 TISSUS

 **ROYAUME**
DU TISSU
Tél.: 986-2761
Les plus beaux tissus en ville.
459 rue Principale,
Buckingham, Qué.

 **POUR UNE**
AFFAIRE
EN OR

VOYEZ
PAUL DEMERS
Assistant général des ventes
L'expérience à votre service
BAURORE PONTIAC BUICK
ANGERS HULL-OTTAWA
986-2835 663-7434

F-20 FLEURISTE

 fleuriste
La
Boutique
Bleue
533 Principale,
Buckingham, P.Q.
986-5136

LES ENTREPRISES
COMMERCIALES
OUTAOUAIS INC.

- Equipement
COLE STEEL
ARTOPEX
- Fourniture

POUR LE BUREAU

986-5082/663-0131/983-2616

S-55 SALON DE BEAUTE

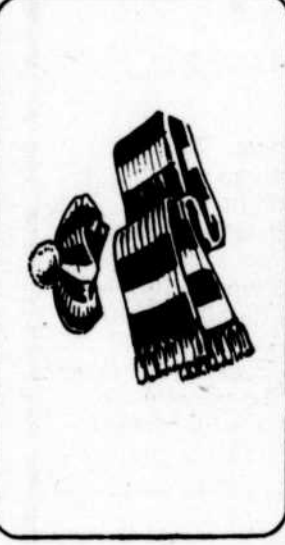
 **Clinique**
d'Esthétique
DU CHARME

Epilation
Maquillage
Nettoyage de peau
Modelage Maria Galland
Perçage d'oreilles
Cours de maquillage
personnalisé

986-5664
793 Georges, Buckingham



MARC SPORT
LTEE
Vente en gros - et - détail
355 Notre-Dame,
663-0281 Gatineau, Qué.



Vous voulez vous faire connaître ?
Communiquez avec HENRI PILOTTE à 986-5082

Paroisse St Luc

- LUNDI, 23 fév.:**
4.15 Mme Rita Beauchamp- Mme Ann Crawford
R. M. Aimé Hurtubise - Quête de funérailles.
- MARDI, 24 fév.:**
4.15 M. Léo Lanthier - Son épouse et ses enfants
R. Mme Carole Bertrand - Quête de funérailles.
- VENDREDI, 27 fév.:**
4.15 M. Ildège Touchette - Son épouse.
M. Damasse Charette - Quête de funérailles.
- SAMEDI, 28 fév.:**
7.00 M. Georges Dumont - M. Mme Fred MacDonald
R. Richard Storey - Quête de funérailles.
- DIMANCHE, 29 fév.:**
8.30 M. Mme Gilbert Judge - Leur famille
Mme Arthur Latour - Quête de funérailles.
10.00 Mme Florence Tremblay - La famille Horace
Tremblay.
R. M. Arthur Touchette - Quête de funérailles.
11.30 M. André Chartrand - La famille Laurent Morin
R. Mlle Line Gillespie - Quête de funérailles.

Il y aura un voyage organisé pour une retraite de Charismatique le 7-8 et 9 mai au centre de l'Alliance à Trois-Rivières. Les intéressés peuvent communiquer avec Mme Rémi Morin à 986-5445. (Buckingham).

A partir de maintenant, il n'y aura pas de bureau les jeudi et vendredi soir. Etant donné l'ampleur du travail à accomplir je me vois dans l'obligation si je veux conserver ma santé, de réduire là où c'est possible

les heures de travail. Toutefois les personnes qui ne peuvent venir durant la journée pourront venir le soir mais sur rendez-vous seulement.

Il y aura réunion du Club de la Fraternité à la Salle des Chevaliers de Colomb mercredi 25 février de 2 à 4h heures.

Chers amis,

Depuis plus de 2 ans, je travaille parmi vous. Présentement, je dois me retirer le temps d'étudier, et de me refaire un peu.

Mon stage à la paroisse a été des plus heureux. J'ai vécu une expérience formidable et je veux vous dire toute ma reconnaissance pour votre collaboration et votre compréhension durant ces années.

Je vous souhaite, à chacun de découvrir votre vraie place dans la paroisse, pour aimer, pour servir, pour partager. Les premiers chrétiens étaient reconnus à ce signe: "Voyez comme ils s'aiment." Nous appartenons à cette Eglise du Christ où tous, prêtres et laïcs depuis notre baptême sommes liés par notre engagement à l'amour.

Que cet amour nous aide à traverser dans la fraternité les périodes de recherches de l'Eglise.

Heureuse de servir cette Eglise, avec vous,
Mme Françoise Roy.

Paroisse N.-D.- des-Neiges

- MESSES COMINICALES: 28-29 FEVRIER**
- 7.00 A ses intentions - Mme Claude Lanthier
10.00 Philippe Bellemare - Son épouse
11.30 Mme Thomas Chartrand - M. Mme Hervé Brazeau.
- MESSES DE LA SEMAINE** au couvent à 7 p.m.
- Jeudi 26: Abélard D'Aoust - Mme Alice Vallières
Wilfrid D'Aoust - Germain, Marie-Ange et Marie Rondeau.
Vend. 27: Ses enfants défunts - Mme Georgiana Chénier.

- Lun. ler: Jean-Louis Bigelow - La famille Pierre-Paul Séguin
Jean-Louis Bigelow - Offrandes aux funérailles.
- Mardi 2: M.Mme Joseph Gosselin - M. Mme Joseph Trottier.
- Merc. 3: Mme Téléphore Laurin - M. Mme Gérald Pharand.
- MERCREDI DES CENDRES (3 mars)** à l'église à 7.30 h. P.M. -
Michel Richard - Ses amis de Masson:
PUBLICATION DE MARIAGE:
Pierre - Yves Loyer et Danielle Bourdon.
Jacques Bourassa et Johanne Leduc.

AVIS

AVIS est par la présente donné que l'emploi des motoneiges sur les propriétés de Maclaren Power & Paper Company et/ou ses filiales est strictement défendu, sans la permission écrite, au préalable, de la Compagnie; et sans restreindre la généralité de ce qui précède, ceux qui font manoeuvrer leurs motoneiges sur le chemin de fer et/ou le droit de passage de Thurso and Nation Valley Railway Company seront passibles de poursuites judiciaires.

MACLAREN POWER & PAPER COMPANY
Buckingham, Québec
1er décembre 1975.

M. GILLES SOUCY
Président de
Soucy Mercury



est heureux d'annoncer la nomination de Marcel Malette au poste de représentant des ventes. Marcel sera attiré tout spécialement pour desservir la nouvelle ville de Buckingham.

MARCEL MALETTE

Connaissant son honnêteté et ses qualités d'homme d'affaires, il saura vous conseiller dans tout besoin d'automobile neuf ou usagé.

Tél.: 427-6255
Résidence: 986-2486
Hull et région: 233-8017

Petites Annonces

A VENDRE

Maison à vendre, rue Fortin et rue Roy, 3 chambres à coucher, chauffage électrique. Terrain 65' par 100'. Prix à discuter. 986-3144. (11-18-25-3)

MASSON - Lots adjacents de 65 x 102 et 66 x 104. Aucune restriction, prêt pour la construction. Tél. 986-5889, R. Dubuc. (18-25)

Maison unifamiliale 1 1/2 étage, en brique. Grande cuisine moderne, salon, salle à dîner, foyer, salle familiale, 3 chambres à coucher et salle de bain, grand sous-sol. Terrain 80 x 125, paysagé. 617 rue Laurier, Buckingham. Prix: \$35,000, non négociable. Possession immédiate. Tél.: 986-6545 après 6h. p.m. ou les fins de semaine. (4-11-18-25)

Chevrolet 1965 - Impala, en bonne condition, radio V-8 et pontiac 1966, Laurentien, radio, V-8, en bonne condition. 986-5081. (18-25)

I téléviseur R.C.A. couleur 20 pouces, comme neuf: \$195.00 ou meilleure offre. I téléviseur R.C.A. 23 pouces noir et blanc: \$95.00, ou meilleure offre. 986-3944 le jour. 986-5202 le soir. (25-3)

Volkswagen Beetle 1972 en bonne condition. Tél.: 986-5918. (18-JAC)

Valise de marque Holiday très propre, couleur gris foncé. Tél. 986-3321, entre 9 h. et 5h. p.m. (19-JAC)

Maison à vendre à Masson, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, terrain 60' x 100'. Bâtie en 1975. Prix à discuter. 986-6656 ou 986-2977. (25)

Pontiac Laurentienne 1971 2 portes, peinture neuve. Prix: \$1,100. 986-3567. (25-3-10)

Manteau en mouton noir, grandeur 18 ans, manteau en seal noir avec collet de vison gris, grandeur 16 ans, manteau court en mouton gris, grandeur 14 ans. 2 étoiles de vison brun. Tél. 986-6537. (25)

Tente-roulotte '73, 6 places, moto-neige Moto-Ski 1972, 37 forces, moteur 27 forces DSO. Prix à discuter. Tél. 986-8770. (25-3)

I motoneige Ski-Doo TNT 30 forces, 1970. I motoneige Moto-Ski 1973, 25 forces avec toile. 986-8577. (25)

Logis semi-détaché à vendre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, cave finie, chauffage électrique. Prix à discuter. 986-5688. (25-JAC)

Bottes de ski alpin "Munari" pour hommes. Pratiquement neuves. Grandeur 10 1/2. Prix \$65. 986-3727 après 5h. (25)

Pelle à neige hydraulique de 7' à vendre. Prix à discuter. 986-8039. (25)

Maison spacieuse "split-level" 3 chambres à coucher, foyer, 1 1/2 chambre de bain, terrassement complet lot 85 x 100 136 place Grégoire. Prix \$39,000. Hypothèque 10 1/2 pour cent. 986-5593. (25-3)

1973 Datsun 1600, automatique - Prix à discuter. Tél. 231-2270 ou 986-8741 après 5h. (25-3)

Robe de mariée blanche à manches courtes, grandeur 5 ans. Aussi chapeau blanc, après 6 heures 986-2751. (25)

Robe de mariée à vendre. Grandeur 7-9. Prix à discuter. Tél.: 986-6514. (JAC)

Station de service (gas-bar) Shell, 7,000 pieds de terrain, bonne condition. Situé au 187 rue Georges, Buckingham. Tél. 986-3779. (18-25)

A LOUER

Logis à louer, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, cave finie, chauffage électrique. Prix à discuter. Libre immédiatement. 986-5688. (25-JAC)

Ferais de la couture ou de la réparation de tout genre à la maison. 986-3437. (25-3)

Chambre à louer, meublée, tapis, chambre de bain, libre immédiatement. 986-8022. (25)

Logis dans un haut, 2 chambres à coucher, chauffage électrique. 986-9008. (25)

DEMANDE

Jeune homme désire acheter une maison à Buckingham, Masson, Angers ou environs. Tél. 986-3533 ou 986-5829. (18-26-3-10)

Achèterais terrain à la campagne pour installer une maison mobile. 986-8577. (25)

Garderais chez moi des enfants - 5 jours par semaine. de 8 à 4h.30 p.m. 986-6779. (18-25)

Garderais enfant (s) chez moi à la semaine de 8 h. à 5h. Diane Gunville (Laplante). Tél.: 986-6514. (JAC)

Désirais garder des enfants à la maison, 5 jours par semaine. 986-6408. (25)

On demande transport pour Ottawa, près de l'hôtel Skyline. Heures de travail: 7h45 à 4h15. 986-5236. (25)

Maison à louer à la Salette. 986-6879. (25-3-10-17)

Baure Automobile, Route 148, Angers, demande un débosseleur avec expérience. Salaire selon expérience. Comptant les bénéfices marginaux. 5 jours par semaine. 986-2835 - (14-JAC)

AVON
TOUT UN UNIVERS VOUS ATTEND

A titre de **REPRESENTANTE AVON**. Vous pourrez rencontrer des gens tout en réalisant des profits. N'est-ce pas plus distrayant que de rester à la maison.

Composez: 568-7806 ou écrivez à C.P. 6, Pte. Gatineau, Québec.

DIGNITE




C'est le mot qui décrit le mieux le genre de service que prodigue Martel & Fils à sa clientèle depuis plus de 65 ans de service ininterrompu.

C'est pour cette raison qu'aucun vendeur ne se présente chez vous pour vous importuner, à moins que VOUS en fassiez la demande expresse. VOUS seul déterminez quand le temps opportun d'acheter est arrivé. Si c'est là votre cas, DES MAIN-TENANT, communiquez avec

ROGER LEDUC
Gérant de district chez

MARTEL & FILS
17 ST-PIERRE, MASSON, QUÉ.
Tél.: 986-6678

Pour vos besoins, surveillez notre page commerciale




REMERCIEMENTS

La famille Bonneville remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Léonides Bonneville survenu le 29 décembre 1975, soit par offrande de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'enregistrer sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. (25)

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PAPINEAU
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE PAPINEAU
AVIS PUBLIC

Important pour tous les étudiants qui fréquenteront une école de la C.S.R. Papineau en septembre 1976 et qui désirent changer de langue d'enseignement.

Les parents ou l'étudiant doivent s'adresser à la direction de l'école fréquentée par l'enfant avant le 5 mars 1976 pour obtenir et compléter les deux (2) formulaires nécessaires à l'inscription.

Ce message s'adresse aux étudiants qui sont actuellement en 6ième année aux Commissions Scolaires Seigneurie et Vallée de la Lièvre ainsi qu'aux étudiants qui sont actuellement au niveau secondaire à la C.S.R. Papineau.


Antoine Morin
Directeur général.

COMMERCE À VOTRE PORTÉE

Aimeriez-vous être propriétaire de votre commerce? Pas besoin de bureau pour commencer. Commencez à la maison, à temps partiel ou à plein temps. Parfait pour les équipes époux et épouses.

APPELEZ après 5 hres pour Marc 986-5218. Aucune obligation, aucun renseignement au téléphone. Prenons le café ensemble et discutons-en. (11)

Charette Menuiserie Générale



TEL: 986-2411
RES: 986-3496

ARMOIRES, PORTES et CHASSIS

136 rue Churchill
Buckingham, Qué.
J8L 1V9

DISTRIBUTEUR:
PRODUIT DE BETON, READY MIX, BLOCS

Chaque insertion: \$1.50 pour 20 mots. - .07¢ du mot additionnel. Annonces avec cadre: \$2.00 - Toutes les petites annonces payables à l'avance.


Pour usage de notre Casier Postal ou de notre téléphone: 75¢ de plus.

CORRECTION: Les erreurs seront promptement corrigées. Toutefois, on doit les signaler avant la seconde insertion; sinon, nous ne saurions accorder une nouvelle insertion gratuitement.

HEURE DE TOMBEE: Toute nouvelle annonce reçue à notre bureau **VENDREDI APRES-MIDI 5h.** sera insérée dans le journal de mercredi. Il en est de même pour les annulations.

CP Hotels

Le Château Montebello



Montebello, Quebec, Canada J0V 1L0

REQUIERT:

- Garçons ou filles de tables (service de salle à manger)
- Filles de tables (service de boisson)
- "Bus Boy"
- Laveurs de vaisselle

S'ADRESSER A: **J. M. LeBel**
Directeur du Personnel
Personnel Manager

1-819-423-6341

ou: Centre de la Main d'Oeuvre du Canada
101 MacLaren, Buckingham, Que.
1-819-986-3383

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
recherche une
SECRETAIRE

RÉSUMÉ DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du Surintendant du service du transport,

- Accomplit tout le travail général du secrétariat
- Prend la dictée et dactylographie la correspondance de toute nature (générale et confidentielle)
- S'occupe de la réception et de l'expédition du courrier pour le service
- Classifie et enregistre tous les documents reçus
- Autres tâches administratives

QUALITÉS REQUISES:

- Très bonne connaissance des deux (2) langues officielles (le verbal et l'écrit)
- Un minimum d'au moins douze (12) années de scolarité ou l'équivalent
- Expérience comme sténo-dactylo

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Heures de travail hebdomadaire: trente-cinq (35) heures
- Excellents bénéfices marginaux
- Salaire en fonction de la formation et de l'expérience

Les candidates peuvent se procurer les formulaires de demande d'emploi à 54, rue Front, Hull, Québec. (770-7900)

Médard Larente,
Secrétaire.

Donné à Hull, ce 26e jour de janvier 1976.
(5-12-19-26)

Vedettes de février

**LE SOLDE SE TERMINE
LE 3 MARS**

Articles spéciaux en solde jusqu'à épuisement du stock. Canadian Tire fera tout son possible pour avoir un stock continu des produits annoncés mais se réserve le droit de limiter les quantités.

Commencez par épargner avec

Dual Duty

Une offre à ne pas manquer!



Épargnez \$4.00! Groupe 22F:
Gremlin, Hornet, Matador, Pacer 1969-75, moteurs 6 cyl et V8 de 290 et 304, Chevy II 1962-70 mot 6 cyl et V8 de 283 et 307, Mustang 1964-69 moteur 6 cyl et V8 de 260, 289 ou 302

26⁹⁵
Cour. \$30.95

Épargnez \$4.36! GROUPES 24 ET 24F:
Valiant 1967-75 moteur 6 cyl et V8 de 273 à 340, grosses Chev 62-70 moteurs V8 de 327 à 400 (bornes sup.), grosses Ford 65-75, V8 de 351 à 400

29⁵⁹
\$33.95

Épargnez \$5.00! GROUPES 27 ET 27F:
Grosses Buick 1964-70 mot V8 de 401 à 455 (bornes sup.), Chrysler 67-75 mot V8 de 426, 440, grosses Mercury 67-75 moteurs V8 de 400 à 460

32⁹⁵
\$37.95

Un modèle puissant très prisé des automobilistes! Bac polypyrène à parois minces renforcé par dessus monopièce. Bornes scellées Armour-Seal contre la séparation et l'entrée d'huile etc.

**Antigel
de lave-glace
ne marquant pas**
Protection à -40°C (-40°F)

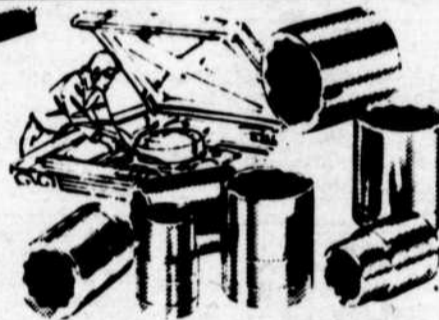
147
Courant \$1.79
le gallon

Garanti par Molomaster: ne laisse pas de marques! Détergent incorporé pour plus d'efficacité! Prêt à utiliser.



COURANT \$2.85 A \$4.15
Balais de lave-glace Trico

Pas besoin d'adapt. Pour plupart bras et pare-brise. Ex: Dart, Valiant 72-75, balai 15", cour. \$3.29... \$2.79.



Spécial! Prise carrée de 3/8"
DOUILLES
standards ou métriques

Plusieurs tailles au choix: 3/8" à 3/4" et douilles à 6 pans de 9 à 15 mm. N'attendez pas!

33¢
chacune



39¢
Cour. 47c

Bardahl

Lubrifie cylindres et soupapes. Améliore millage, démarrages. Ajouter à l'essence. Boîte de 4 oz liquides.



1⁹⁹
Cour. \$2.39

Bardahl-1

Marque renommée! Réduit friction et usure. Nettoie segments, soupapes, pistons. Anti-saleté! 15 oz liq.



1⁹⁹
Cour. \$2.39

Bardahl-2

Stabilisateur d'huile, réduit jusqu'à 100% excès de consommation, accroît compression et rendement! 15 oz liq.



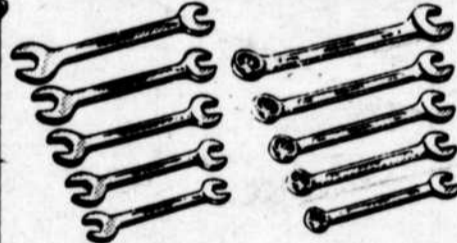
**Désodorisant
mascotte**

Parfait pour la maison ou pour l'auto. Courant 89¢. Seulement. **77¢**



**Lampe de
secours**

Pour les réparations urgentes. Fil de 20 pi. Cour. \$4.19. **333**



En spécial! 244
Clés au choix l'ensemble

A. ENS. 5 PIÈCES CLÉS À FOURCHES
Acier matricé robuste. Plaqué résistant anticorrosion. 1/4" à 1 1/8". Prix irrésistible!
B. ENS. 5 CLÉS À OEIL ET À FOURCHE
Acier matricé chromé. 3/16", 7/16", 1/2", 9/16", 5/8"
Oeil à 12 pans. N'hésitez pas!



**Poubelle
plastique**
16.6 gal. imp.

397
Cour. \$5.99

Résistant aux intempéries. Construction à arêtes pour plus de solidité. Couvercle fermant bien. Avocat et noir. Rabais de \$2.02!

Épargnez \$4.00!
Radiateur CGE

Courant \$29.99 **25⁹⁹**

En hiver, rien n'égale le confort d'une maison bien chaude! Élément 1.500 watts; arrêt de sûreté. Cabinet élégant de forme ovale.



GASTON LAUZON LTEE, PROP.

Couteau tout-usage

55¢

Poignée plastique jaune; lame rétractile et réglable. Parfait pour la maison, le chalet et l'atelier du bricoleur!



Épargnez davantage!
BILLETS-bonis au comptant
ou utilisez votre CARTE Canadian Tire!